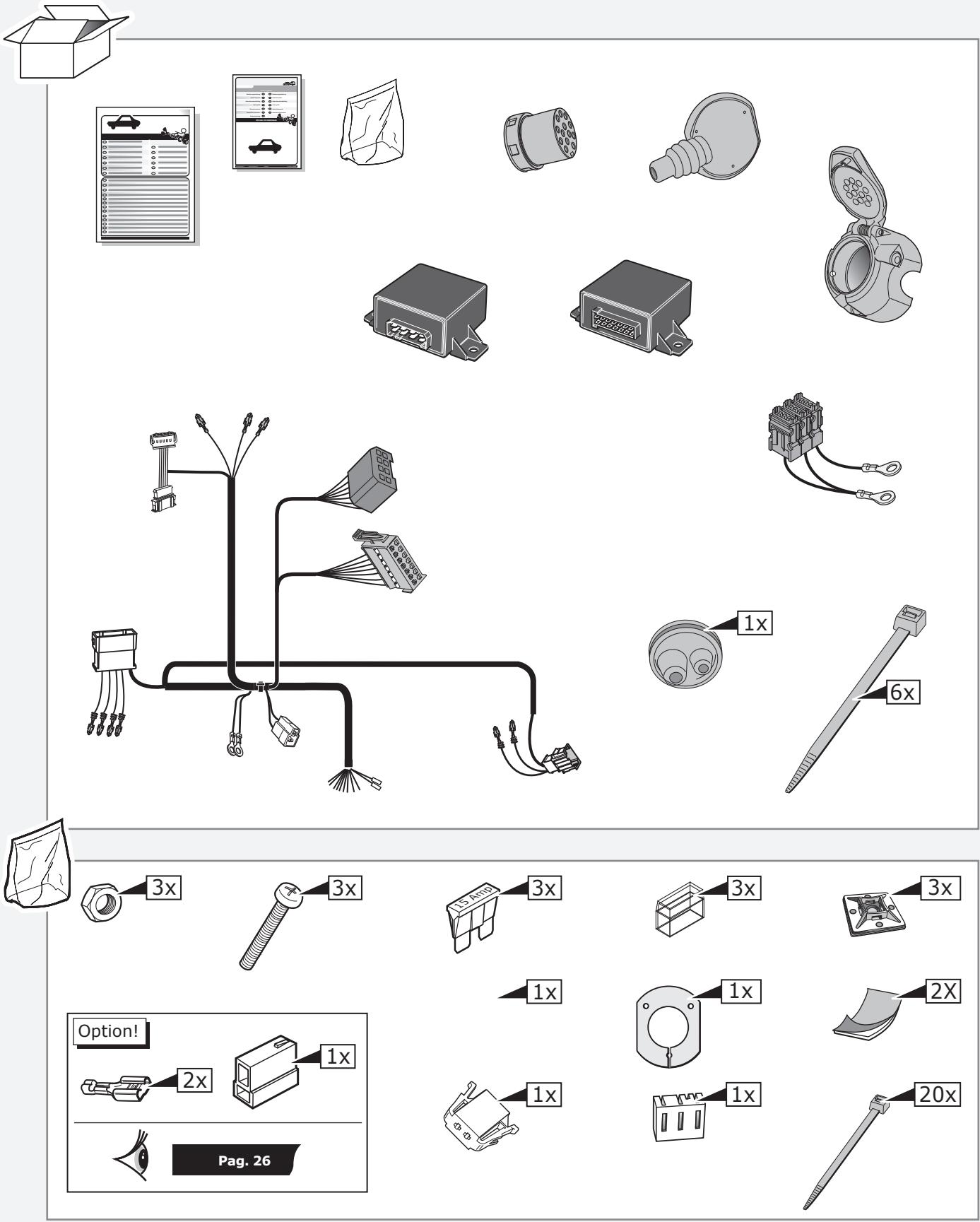


**Audi A4 Sdn 2001 >>
Audi A4 Avant 2002 >>
Audi A4 Cabrio 2002 >>**

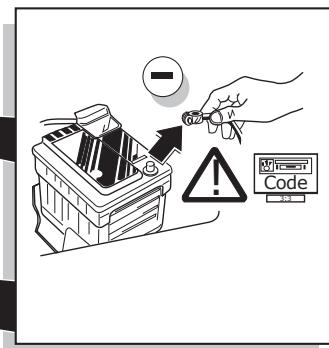
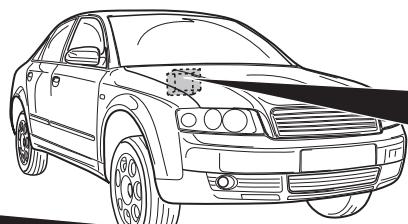
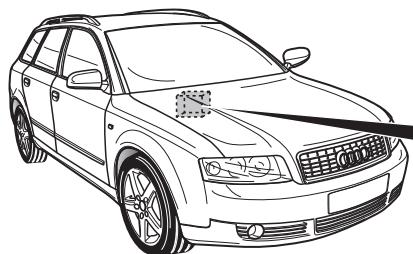
Partnr.: AU-053-DG

- (DE)** Einbauanleitung Elektrosatz Anhängervorrichtung mit 13-P Steckdose It. DIN/ISO Norm 11446. • Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäß und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftpflichtrechts zur Folge hat. • Technische Änderungen vorbehalten. • Widerstand nur gemäß der Tabelle nach dem Anhänger verwenden. • Achtung! Bitte lesen Sie vorab diese Anleitung, nehmen Sie diese zur Kenntnis und verweisen Sie Ihren Kunden auf das Bedienbuch bezgl. der eventuell zu treffenden Maßnahmen zum ziehen eines Anhängers. • Bei Funktionsproblemen ist die Fehlersuche auf ca. 0,5 Stunden zu begrenzen, kontaktieren Sie die ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22552327
- (FR)** Instructions de montage du faisceau électrique pour crochet d'attelage conforme à la norme DIN/ISO 11446 prise 13-P. Il est expressément prévu qu'on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou rédhibitoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats. • Sous réserve de modifications techniques. • Ne exceeds pas la charge maximale, indiquée dans le tableau. • Attention! Avant de commencer le branchement, on vous prie de prendre compte des connections à faire dans la notice, ainsi que communiquer directement à votre client les mesures à prendre pour tirer une remorque. • S'il y a des problèmes de fonctionnement, limiter la recherche de défauts à env. 30 minutes et contacter ECS l'Aide en ligne: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (NL)** Montage-handleiding elektrokabelset voor trekhaak met 13-P contactdoos vlg. DIN/ISO norm 11446. • Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake producten, vervalt. • Technische wijzigingen voorbehouden. • Gebruik alleen belasting volgens aansluittabel op het getrokken voertuig. • Opgelet! Wij verzoeken U dringend vooraf deze instructie door te nemen, hiervan kennis te nemen en uw cliënt te verwijzen naar het instructieboekje betreffende de eventueel te nemen maatregelen voor het trekken van een aanhangwagen. • Bij werkingsproblemen moet de foutencontrole tot ca. 0,5 uur beperkt worden, neem contact op met de ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (GB)** Fitting instructions electric wiring kit tow bar with 13-P socket up to DIN/ISO Norm 11446. • We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act. • Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. • Do not overload circuits; the maximum loads per connection are detailed in this manual. • Attention! Before Installation, please read this manual carefully and inform your customer to consult the vehicle owners manual to check for any vehicle modifications required before towing. • In the event of functional problems, troubleshooting must be limited to about 0.5 hours, contact the ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (ES)** Instrucciones de montaje de kit eléctrico para enganche de remolque con caja de conexiones 13-P según norma DIN/ISO 11446. • El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto. • Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas. • Utilice sólo cargas de acuerdo a la tabla de conexión del vehículo remolcado. • Atención: lea atentamente este manual antes de la instalación e informe al cliente que debe consultar el manual de usuario del vehículo para conocer cualquier modificación realizada. • En caso de tener problemas con su funcionamiento, la búsqueda de errores está limitada a aprox. 0,5 horas, por lo que le recomendamos ponerse en contacto con el servicio de atención telefónica: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (IT)** Istruzioni di montaggio di set di cavi elettrici per gancio da traino con zoccolo a 13-P conforme alla norma DIN/ISO 11446. • Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti. • Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. • Utilizzare esclusivamente un carico conforme alla tabella degli alzaccaioli relativi al veicolo in questione. • Attenzione! Vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale e a invitare a vostra volta i clienti a leggere il manuale del conducente sulle eventuali misure da prendere per l'attacco di un rimorchio. • In caso di problemi di funzionamento, la ricerca di errori dovrebbe essere limitata a circa 0,5 ore. Contattare il centralino di assistenza per i fasci di cavi: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (SE)** Monteringsanvisningar elkabelsats för dragkrok med 13-P kontaktdosa enligt DIN/ISO norm 11446. • Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarsighet förfaller om monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad. • Tekniska ändringar förbehålls. • Använd endast belastning enligt anslutningstabellen på det dragna fordonet. • Varning! Innan installation, läs den här handboken nog och informera din kund om att läsa fordonets användarhandbok för att undersöka vilka eventuella ändringar som behöver göras på fordonet. • Vid funktionsproblem ska felsökningen begränsas till ca 0,5 timme, kontakta reservdels-helplin: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (CZ)** Montážní pokyny: souvraha pro elektrický propojení tažné tyče s 13-P zásuvkou do normy DIN/ISO 11446. • Výslovně zdůrazňujeme, že jakákoli montáž, která není provedena ve specializované dílně, má za - následek odvolání nároku na kompenzaci jakéhokoli druhu, obzvláště vyplývajících ze zákona o odpovědnosti za způsobené škody. • Změny mohou být provedeny bez oznámení. • Používejte pouze při maximálním nabití podle tabulky na tažném vozidle. • Upozornění! Prosíme, abyste si nejdříve přečetli tyto instrukce, seznámili se s nimi a odkázali své zákazníky na příručku týkající se případných opatření, která musí být přijata pro tažení přívěsu. • Při problémech funkčnosti je třeba vyhledávání chyb mezi 0,5 hodiny, kontaktujte ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (DK)** Monteringsvejledninger for det elektriske ledningsføringsssæt for trækstang med 13-P stikdåse, DIN/ISO, norm 11446. • Vi ønsker at gøre udtrykkeligt opmærksom på at forkert samling, der ikke er udført af et specialiseret værksted, resulterer i bortfalde af kompenseringskrav af alle slags, i særdeles krav der måtte opstå omkring det løvplogtige ansvar. • Kan ændres uden varsel. • Brug kun den maksimale belastning, i overensstemmelse med forbindelsestabellen for bugserede køretøjer. • OBS! For installation skal denne vejledning læses omhyggeligt og din kunde skal informeres om at kigge i køretøjets håndbog for at kontrollere om der skal laves eventuelle ændringer på køretøjet inden bugsering. • Ved funktionsproblemer skal fejlsøgningen begrænses til ca. 0,5 time, kontakt ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (FI)** Ohjeet vetokoukun sähkökaapelin asentamiseen, jossa on DIN/ISO 11446 mukainen 13-P liitin. • Korostamme, että kaikki oikeudet vahinkokorvaukseen kuten myös valmistajan laillinen vastuu raukeavat, mikäli asennusta ei ole toteutettu oikealla tavalla eikä ammattitaitoisesta asiantuntijasta toimesta. • Oikeus teknisiin muutoksiin ilman erillistä huomautusta pidätetään. • Huomio! Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen asennusta ja tiedota asiakkaita tarkistamaan kaikki ajoneuvon muutokseen ajoneuvon omistajan käytööppaan ennen hinausta. • Kuormita työviritapiiriä ainoastaan hinattavan ajoneuvon kytkentäkaavion mukaisesti. • Virhehaku on rajoitettava toiminto-ongelmien esiintymessä noin 0,5 tuntiin, otta yhteyts ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (GR)** Οδηγίες συναρμολόγησης ηλεκτρικού σετ καλωδίων μπάρας ρυμούλκησης με υποδοχή 13-P μέχρι DIN/ISO Κανόνας 11446. • Επισημαίνουμε κατηγορηματικά ότι οποιοδήποτε εσφαλμένη συναρμολόγηση, η οποία δεν έχει πραγματοποιηθεί ειδικό εργαστήριο θα οδηγήσει σε απονοίση των αξέωσεων επιβολής αποζημιώσεων οποιοδήποτε είδους, ειδικά όσα προκύπτουν από το νόμο ευθύνης προϊόντων. • Μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. • Χρησιμοποιείτε μόνο μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο σύμφωνα με τον πίνακα σύνδεσης στο ρυμούλκουμένο όχημα. • Προσοχή! Πριν την εγκατάσταση, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτού προσεκτικά και ενημερώστε τον πελάτη σας να συμβουλευτεί το εγχειρίδιο ιδιοκτήτων οχημάτος ώστε να ελέγχει τυχόν τροποποιήσεις που απαιτούνται στο όχημα πριν την ρυμούλκηση. • Σε περίπτωση προβλημάτων λειτουργίας να περιοριστεί η αναζήτηση σφαλμάτων σε περ. 0,5 δευτ., επικοινωνήστε με τη γραμμή υποστήριξης ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (NO)** Monteringsanviser elkabelsett for trekkrok med 13-P koblingsboks ifølge DIN/ISO norm 11446. • Vi påpeker ettertrykkelig at all rett til skadeerstatning og rettslig ansvar forfaller dersom monteringen ikke er blitt utført på riktig måte og av et profesjonelt verksted. • Tekniske endringer forbeholdes. • Overskrid ikke grensene angitt i tilkoblingstabellen på tilhengeren eller det tilkoblede kjøretøyet. • OBS! Les denne bruksanvisningen nøyde før installasjon. Be kunden om å rådføre seg med brukerhåndboken for kjøretøyene for å sjekke om kjøretøyet må modifiseres før tauing. • Ved funksjonsproblemer må feilsøket begrenses til ca. 0,5 timer, kontakt ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (PL)** Instrukcje montażu zestawu okablowania elektrycznego dyszla holowniczego z 13-P stykowym gniazdem DIN/ISO 11446. • Chcielibyśmy wyraźnie zaznaczyć, iż wszelki nieprawidłowy montaż, który nie jest wykonywany w specjalistycznym warsztacie pociąga za sobą utratę możliwości dochodzenia wszelkiego typu roszczeń, w szczególności tych wynikających z odpowiedzialności producenta za swój produkt. • Podlega zmianom bez powiadomienia. • Używać tylko takiego maksymalnego obciążenia, które wynika z tabliczki połączzeń holowanego pojazdu. • Uwaga! Przed zainstalowaniem należy dokładnie przeczytać tę instrukcję i poinformować klienta o konieczności sprawdzenia w instrukcji posiadacza pojazdu w celu sprawdzenia przed holowaniem, czy nie wprowadzono do pojazdu jakichkolwiek zmian. • W przypadku problemów ograniczyć wyszukiwanie błędów do ok. 0,5 godziny, skontaktować się z linią serwisową ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.



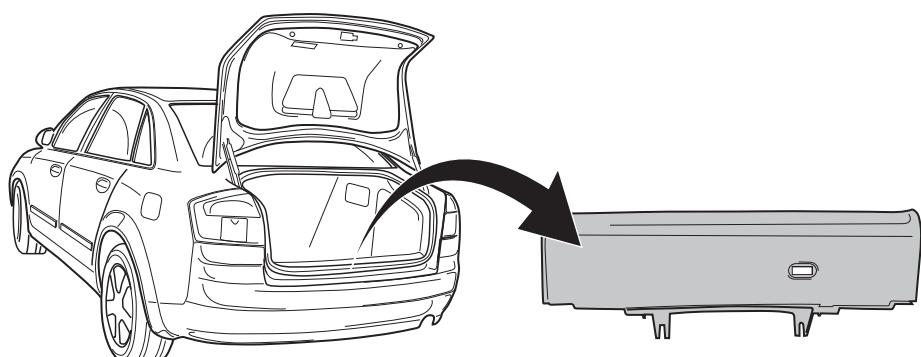
SEDAN & AVANT & CABRIO

1

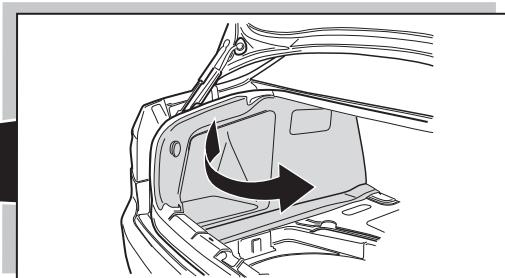
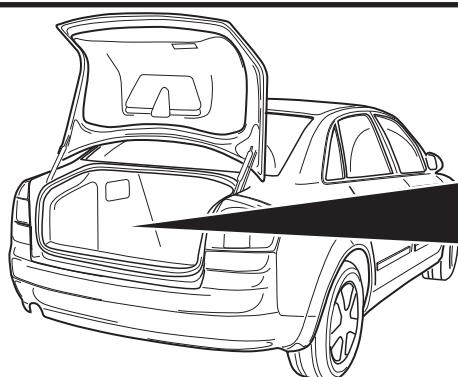


SEDAN & CABRIO

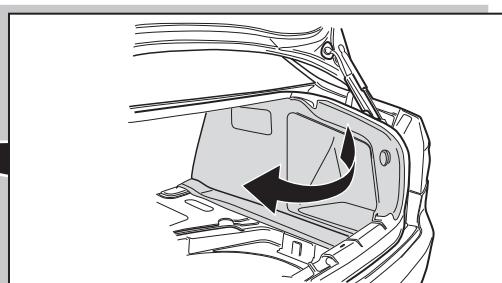
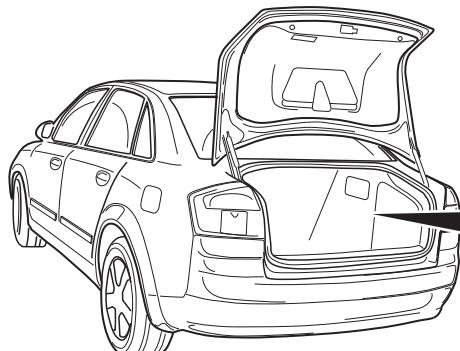
2



3

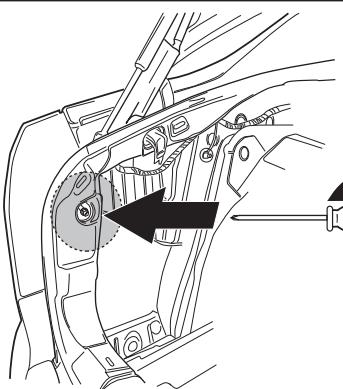


4



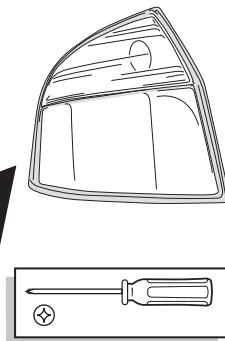
SEDAN & CABRIO

5

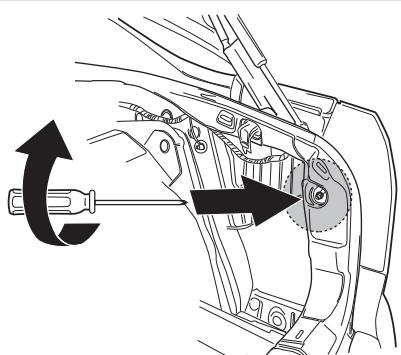


1

2

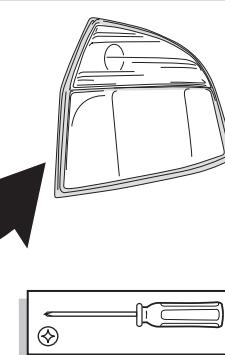


6



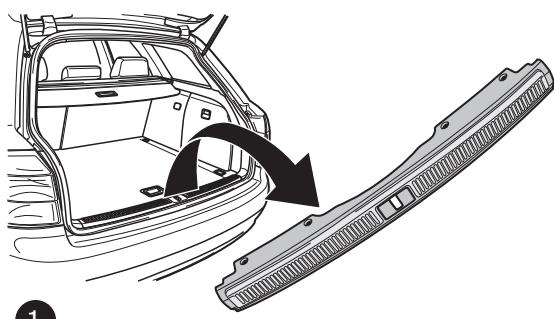
1

2

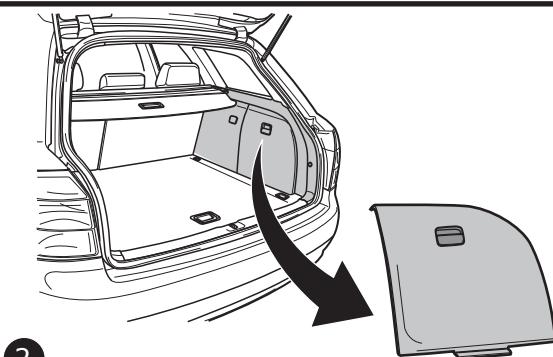


AVANT

7

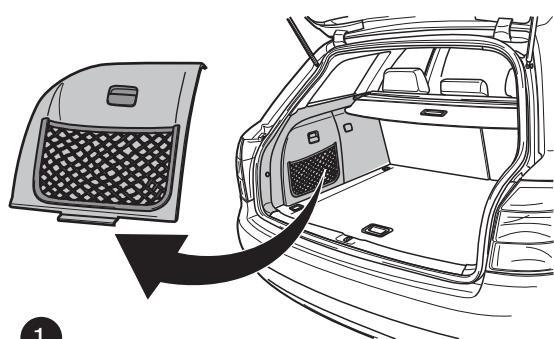


1

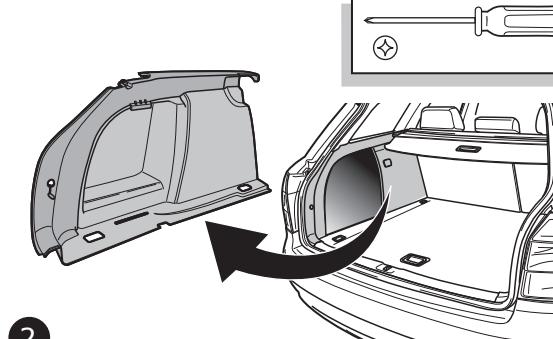


2

8



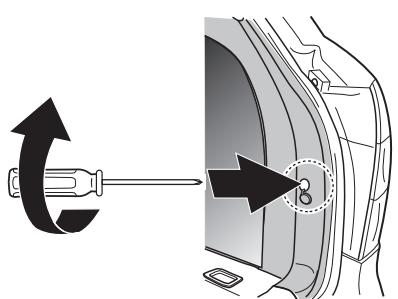
1



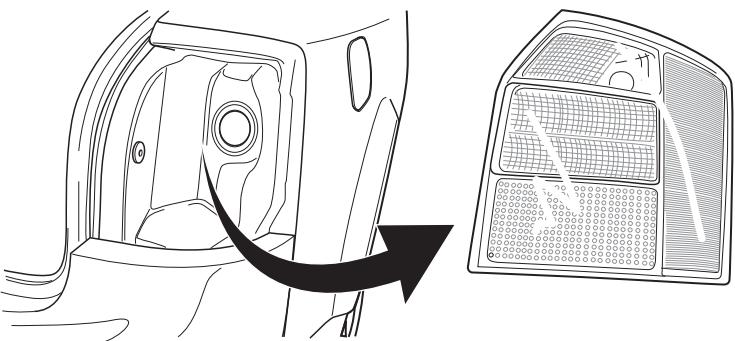
2

AVANT

9

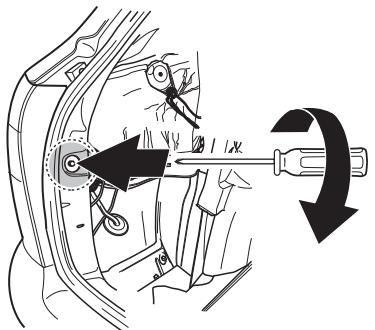


1

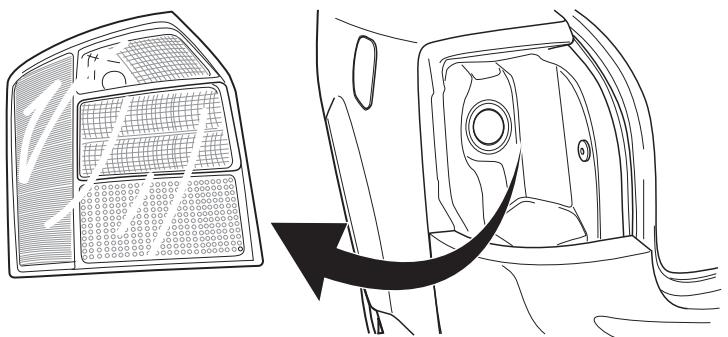


2

10



1



2

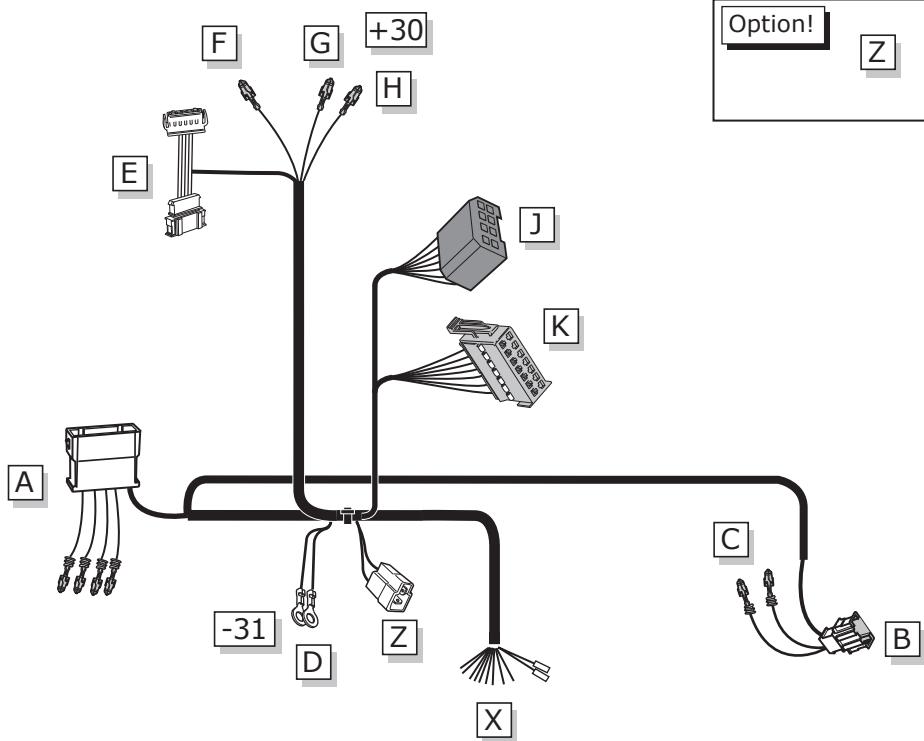
SEDAN & AVANT & CABRIO

INFO

Option!

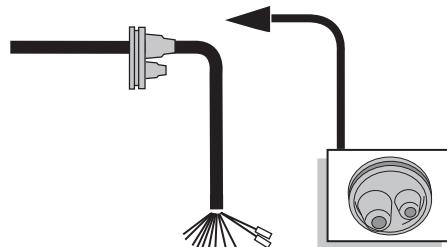
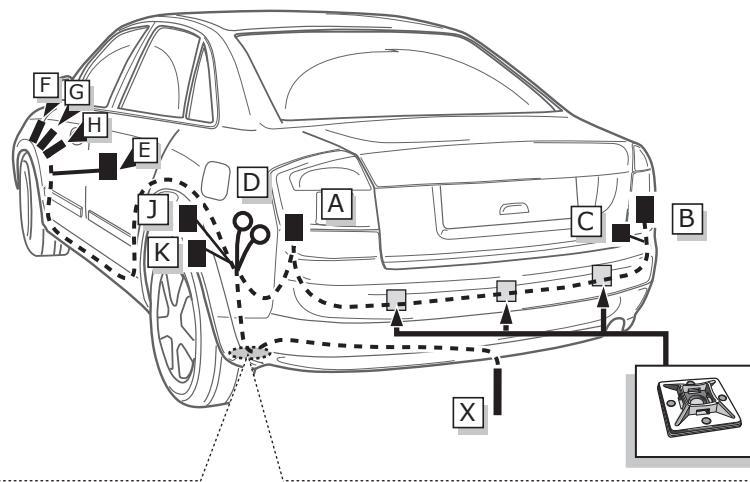


Pag. 26



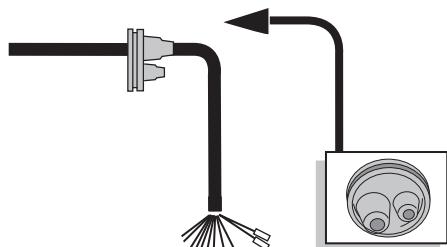
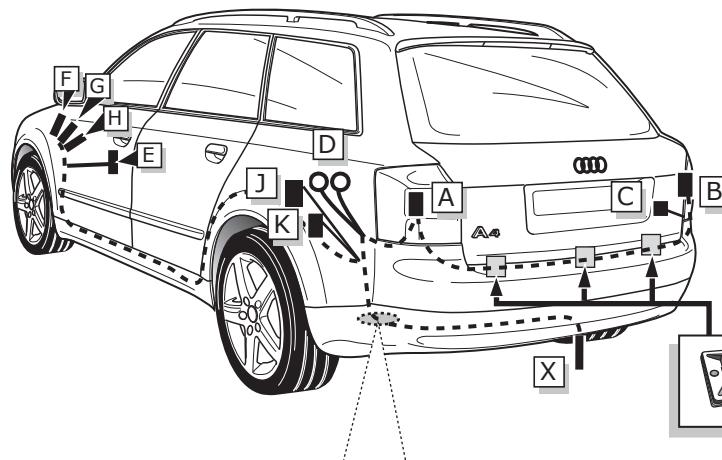
SEDAN & CABRIO

ROUTING



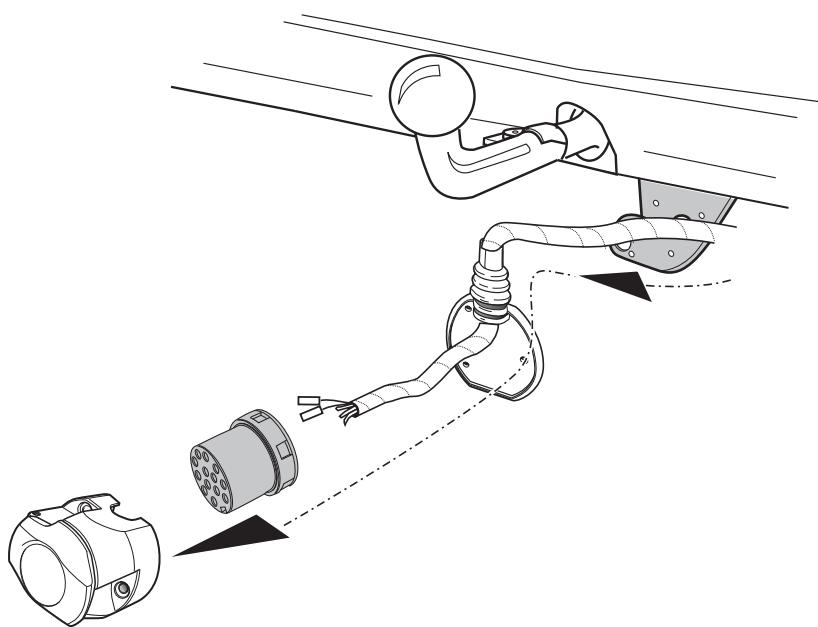
AVANT

ROUTING



SEDAN & AVANT & CABRIO

A

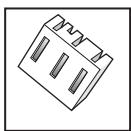


INFO

- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasia liitänntä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połaczenie przez gniazdo

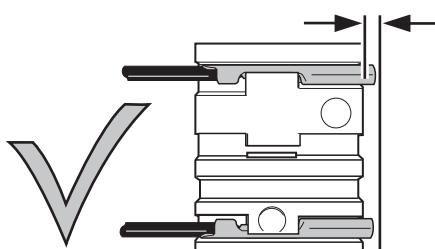
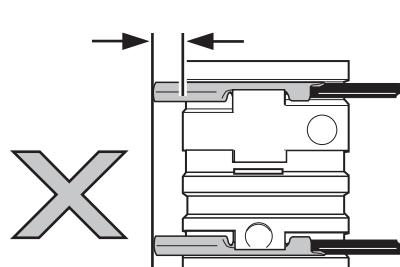
Pag. 27

B



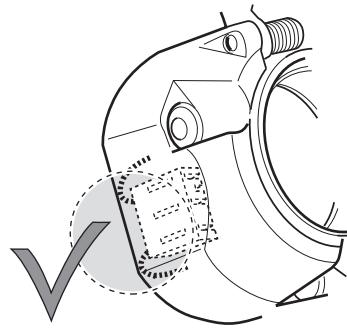
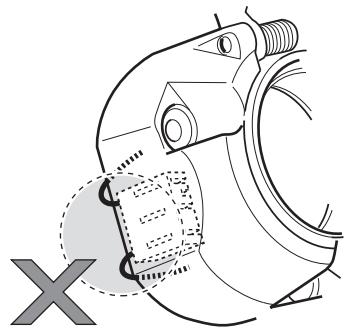
(DE) Gelb/Rot	(CZ) Žluto/Červená
(FR) Jaune/Rouge	(DK) Gul/Rød
(NL) Geel/Rood	(FI) Keltainen/Punainen
(GB) Yellow/Red	(GR) Kirpivo/Kökkivö
(ES) Amarillo/Rojo	(NO) Gul/Rød
(IT) Giallo/Rosso	(PL) Żółty/Czerwony
(SE) Gul/Röd	

(DE) Gelb/Blau	(CZ) Žluto/Modrá
(FR) Jaune/Blue	(DK) Gul/Blå
(NL) Geel/Blauw	(FI) Keltainen/Sininen
(GB) Yellow/Blue	(GR) Kirpivo/Mriče
(ES) Amarillo/Azul	(NO) Gul/Blå
(IT) Giallo/Blu	(PL) Żółty/Niebieski
(SE) Gul/Blå	

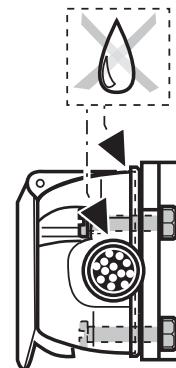
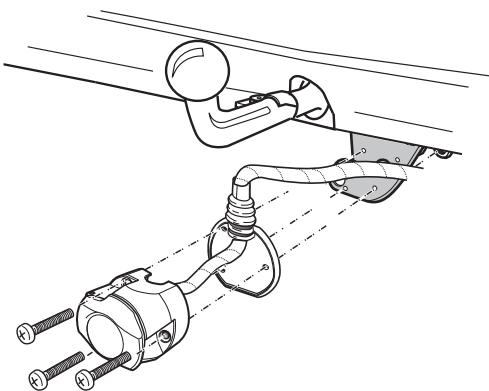


SEDAN & AVANT & CABRIO

C

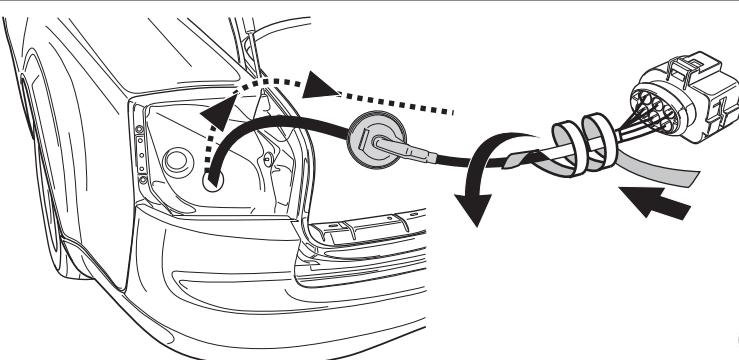


D

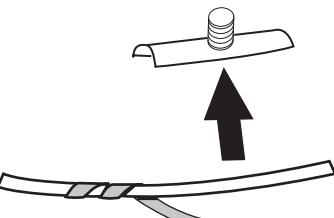


SEDAN

11

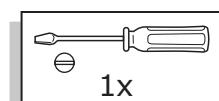
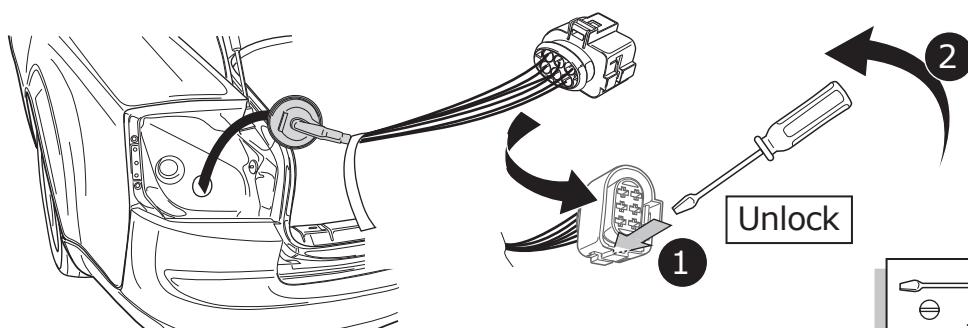


1



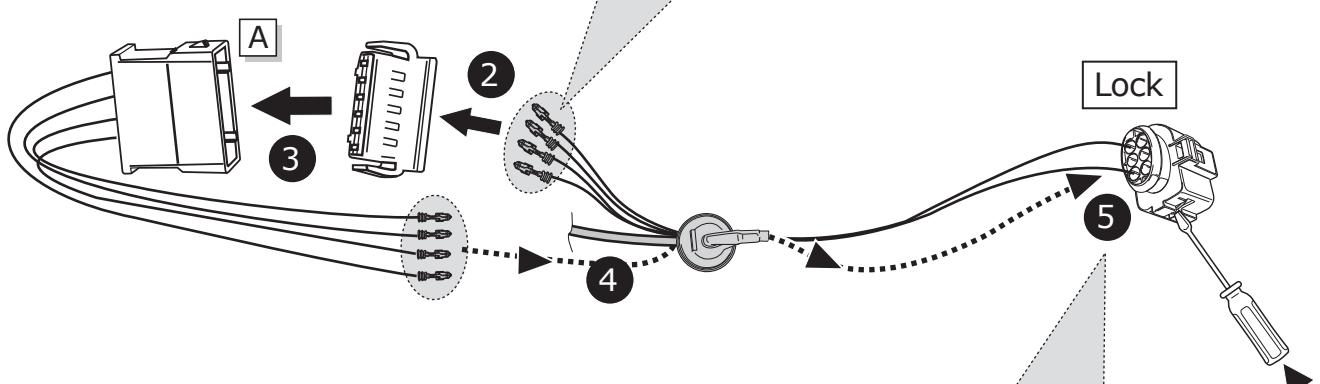
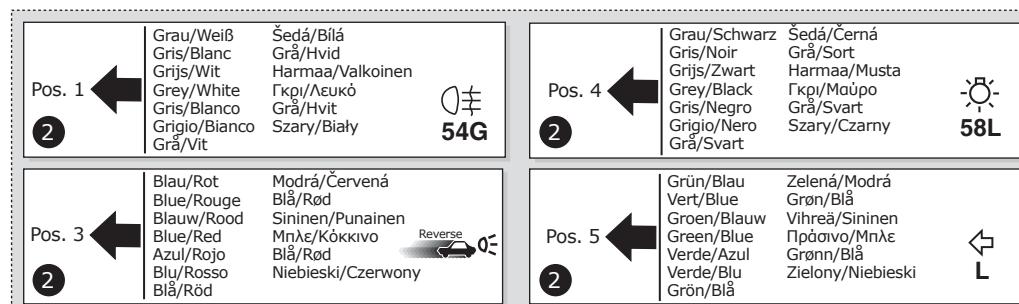
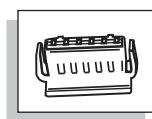
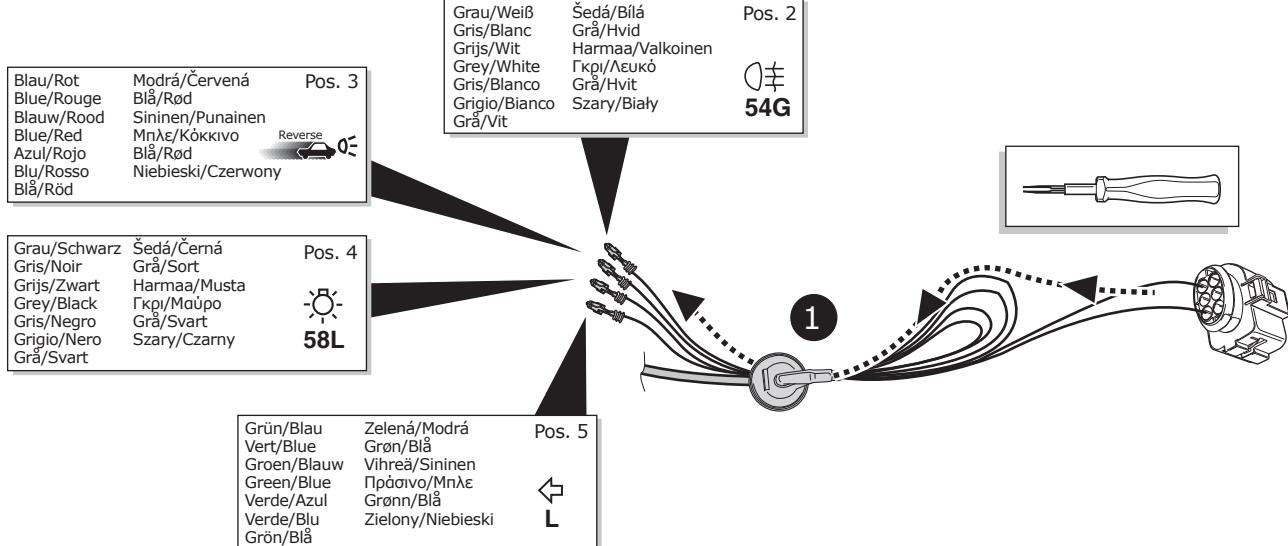
2

12



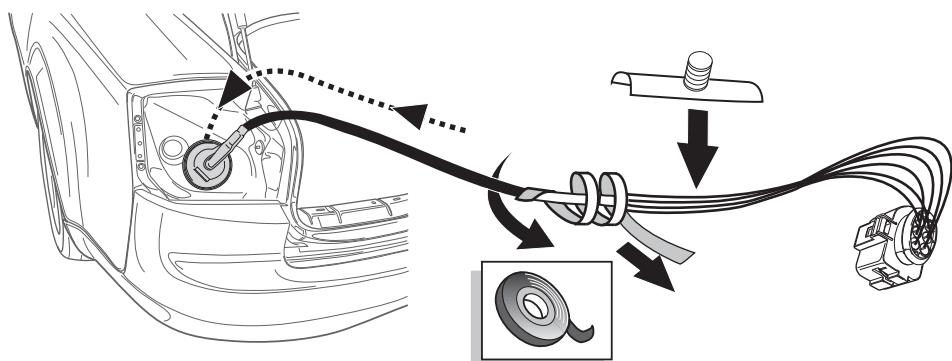
SEDAN

13

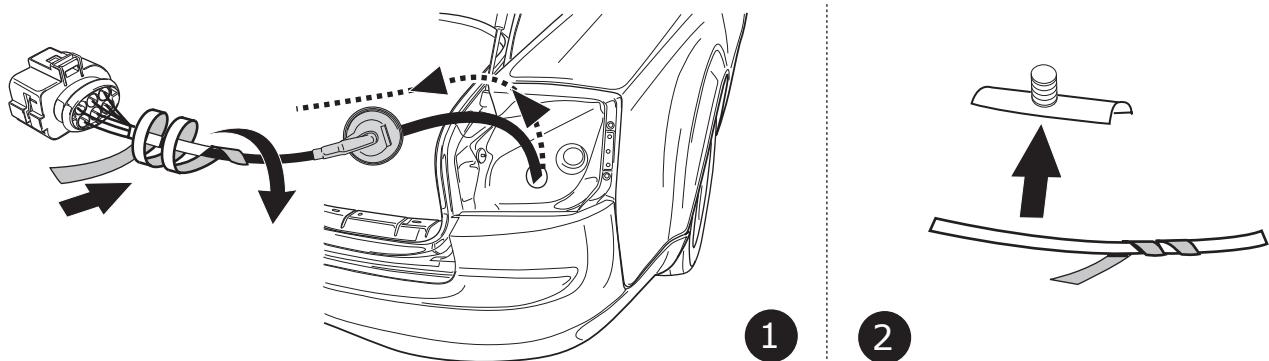


SEDAN

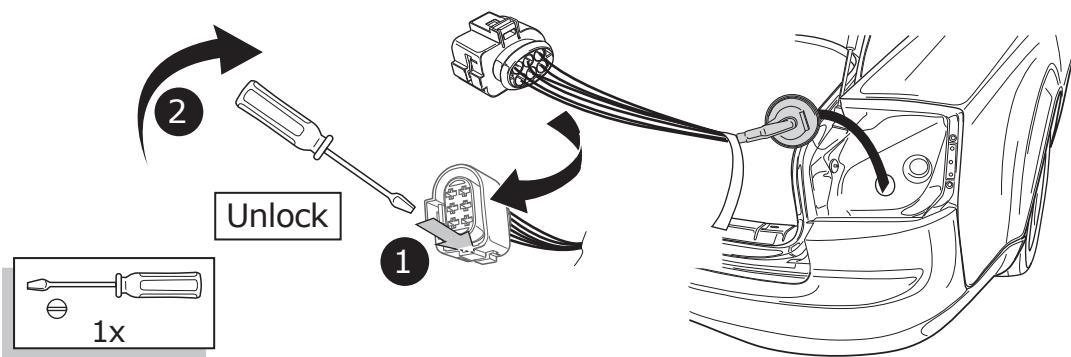
14



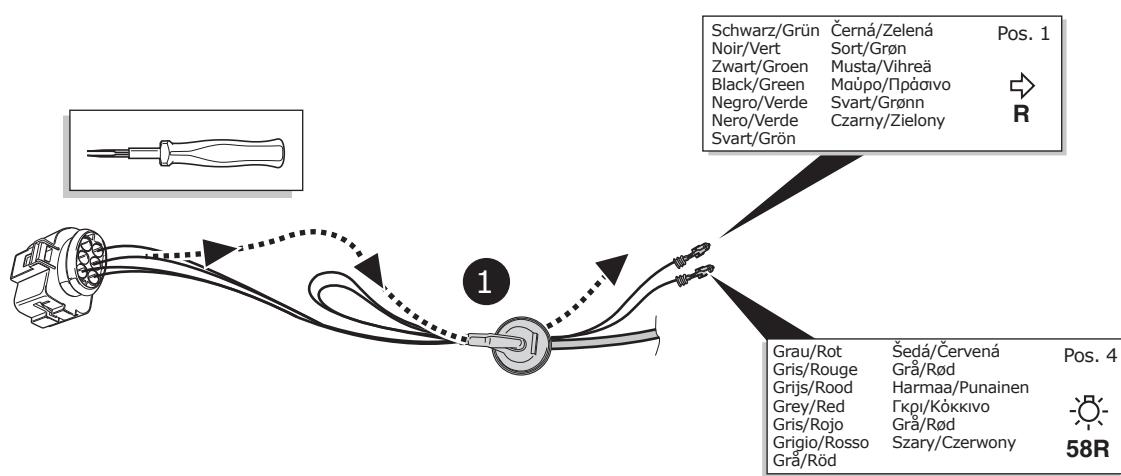
15



16

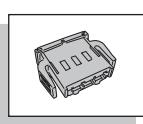


17

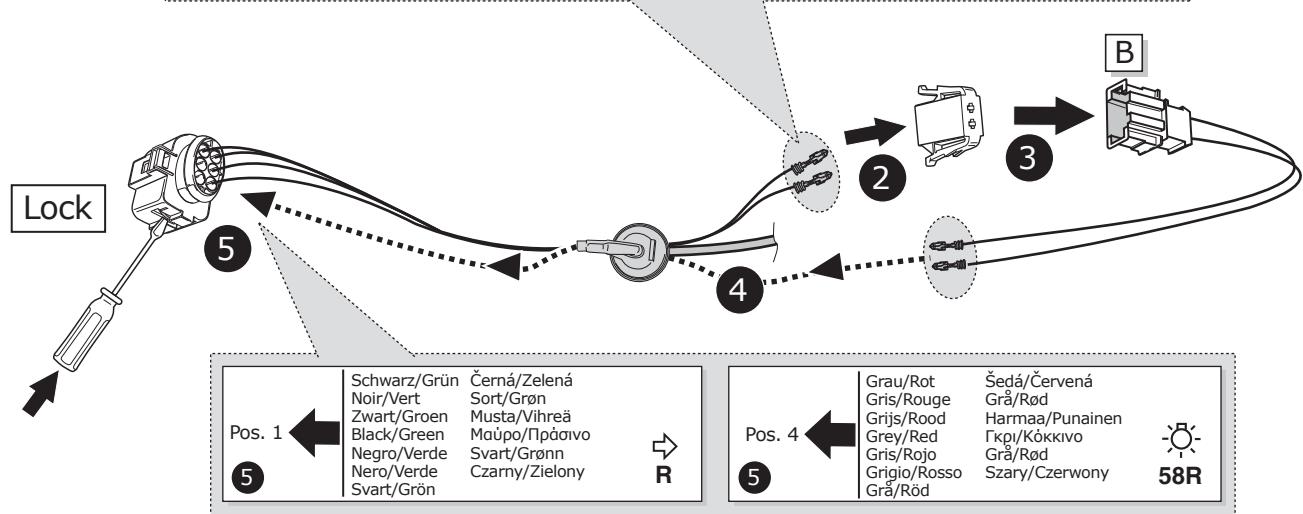


SEDAN

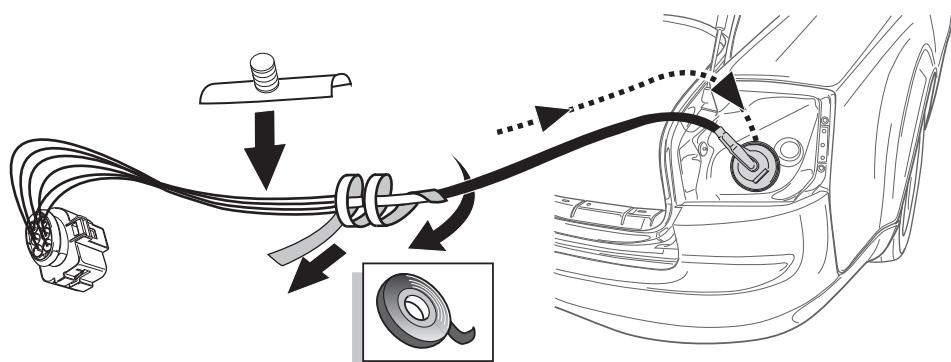
18



Pos. 1 ← 2	Schwarz/Grün Noir/Vert Zwart/Groen Black/Green Negro/Verde Nero/Verde Svart/Grön	Černá/Zelená Sort/Gron Musta/Vihreä Maúpo/Πράσινο Svart/Grønn Czarny/Zielony	Pos. 2 ← 2	Grau/Rot Gris/Rouge Grijs/Rood Grey/Red Gris/Rojo Grigio/Rosso Grå/Röd	Šedá/Červená Grå/Röd Harmaa/Punainen Γκρ/Κόκκινο Grå/Röd Szary/Czerwony	R 58R
-----------------------------	--	---	-----------------------------	--	--	--

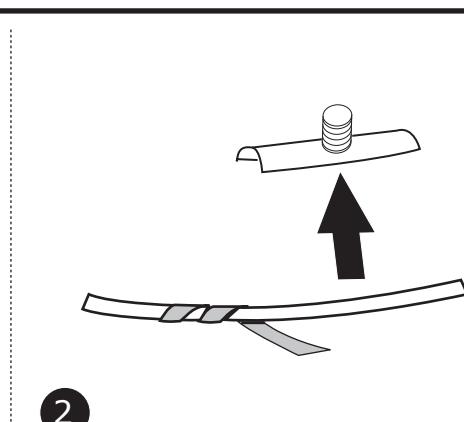
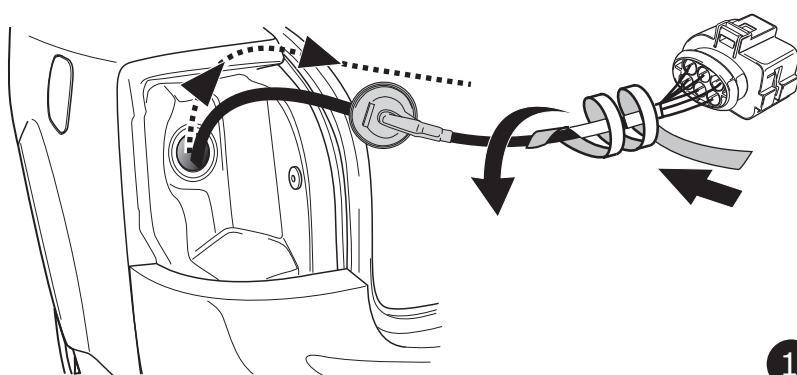


19



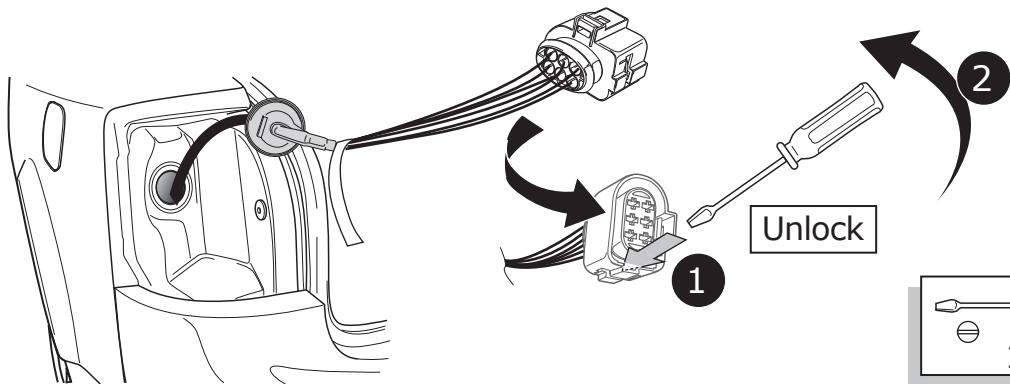
AVANT

20



AVANT

21



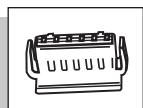
22

Blau/Rot Blue/Rouge Blauw/Rood Blue/Red Azul/Rojo Blu/Rosso Bla/Röd	Modrá/Červená Bla/Röd Sininen/Punainen Mnle/Kókkivo Bla/Röd Niebieski/Czerwony	Pos. 1
---	---	------------

Grau/Weiß Gris/Blanc Grijs/Wit Grey/White Gris/Bianco Grigio/Bianco Grå/Vit	Šedá/Bilá Grå/Hvid Harmaa/Valkoinen Γκρι/Λευκό Grå/Hvit Szary/Biały	Pos. 4
---	--	------------

Grau/Schwarz Gris/Noir Grijs/Zwart Grey/Black Gris/Negro Grigio/Nero Grå/Svart	Šedá/Černá Grå/Sort Harmaa/Musta Γκρι/Moúpo Grå/Svart Szary/Czarny	Pos. 5
--	---	------------

Grün/Blau Vert/Blue Groen/Blauw Green/Blue Verde/Azul Verde/Blu Grön/Blå	Zelená/Modrá Grøn/Blå Vihreä/Sininen Πράσινο/Mnle Grønn/Blå Zielony/Niebieski	Pos. 2
--	--	------------

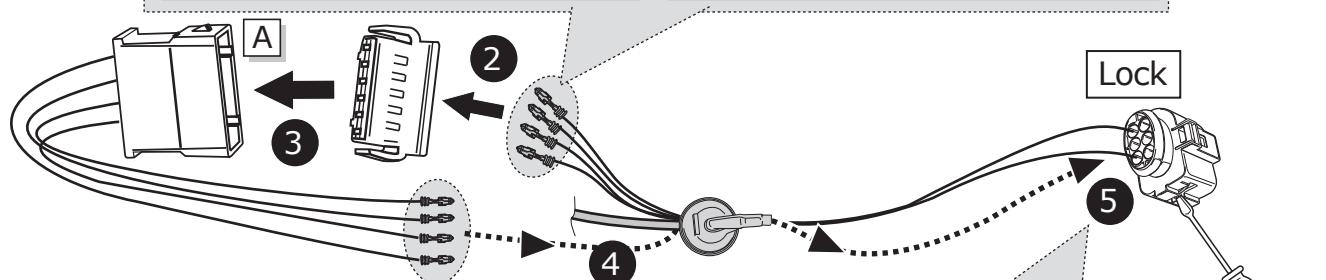


Pos. 1 	Grau/Weiß Gris/Blanc Grijs/Wit Grey/White Gris/Bianco Grigio/Bianco Grå/Vit	Šedá/Bilá Grå/Hvid Harmaa/Valkoinen Γκρι/Λευκό Grå/Hvit Szary/Biały	54G
------------	---	--	-----

Pos. 4 	Grau/Schwarz Gris/Noir Grijs/Zwart Grey/Black Gris/Negro Grigio/Nero Grå/Svart	Šedá/Černá Grå/Sort Harmaa/Musta Γκρι/Moúpo Grå/Svart Szary/Czarny	58L
------------	--	---	-----

Pos. 3 	Blau/Rot Blue/Rouge Blauw/Rood Blue/Red Azul/Rojo Blu/Rosso Bla/Röd	Modrá/Červená Bla/Röd Sininen/Punainen Mnle/Kókkivo Bla/Röd Niebieski/Czerwony	Reverse
------------	---	---	---------

Pos. 5 	Grün/Blau Vert/Blue Groen/Blauw Green/Blue Verde/Azul Verde/Blu Grön/Blå	Zelená/Modrá Grøn/Blå Vihreä/Sininen Πράσινο/Mnle Grønn/Blå Zielony/Niebieski	
------------	--	--	--



Pos. 4 	Grau Gris Grijs Grey Gris Grigio Grå	Šedá Grå Harmaa Γκρι Grå Szary	54G
------------	--	---	-----

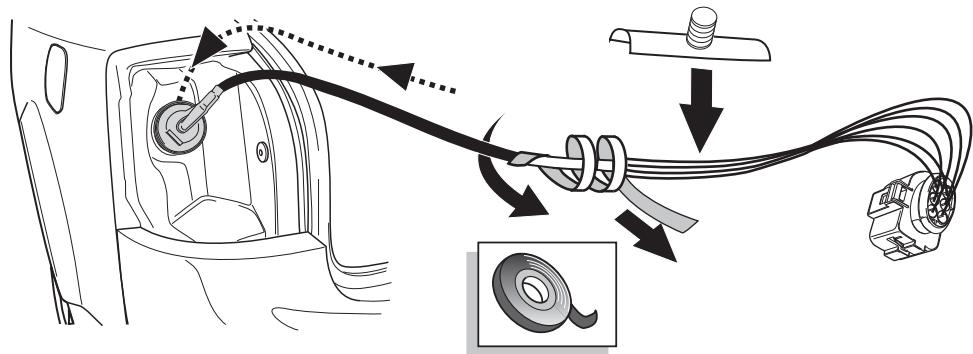
Pos. 5 	Grau/Schwarz Gris/Noir Grijs/Zwart Grey/Black Gris/Negro Grigio/Nero Grå/Svart	Šedá/Černá Grå/Sort Harmaa/Musta Γκρι/Moúpo Grå/Svart Szary/Czarny	58L
------------	--	---	-----

Pos. 1 	Schwarz Noir Zwart Negro Nero Svart	Černá Sort Musta Moúpo Svart Czarny	Reverse
------------	--	--	---------

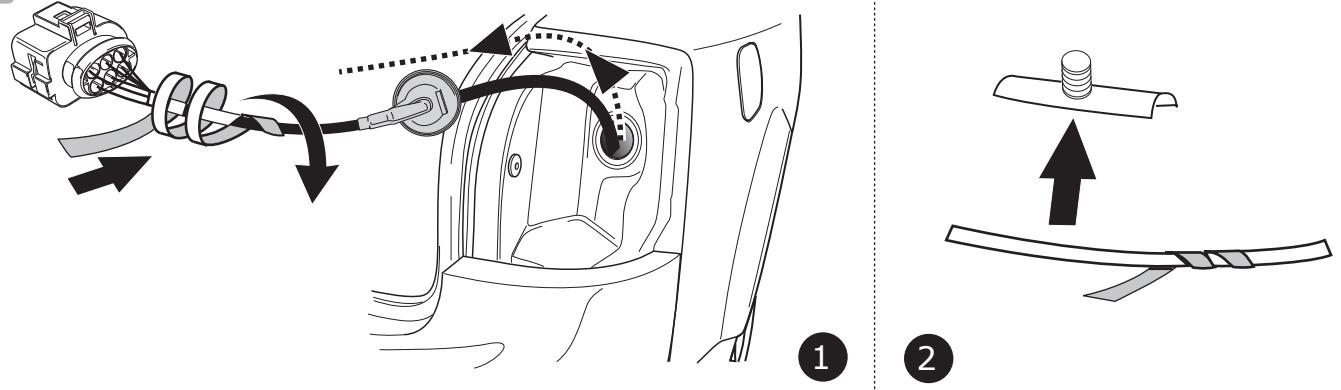
Pos. 2 	Schwarz/Weiß Noir/Blanc Zwart/Wit Negro/Blanco Nero/Bianco Svart/Vit	Černá/Bílá Sort/Hvid Musta/Valkoinen Moúpo/Λευκό ¹ Svart/Hvit Czarny/Bialy	
------------	---	--	--

AVANT

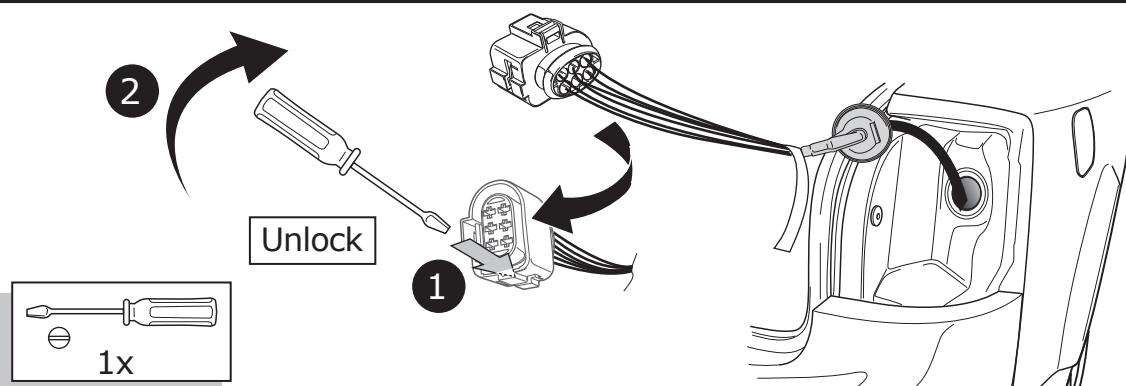
23



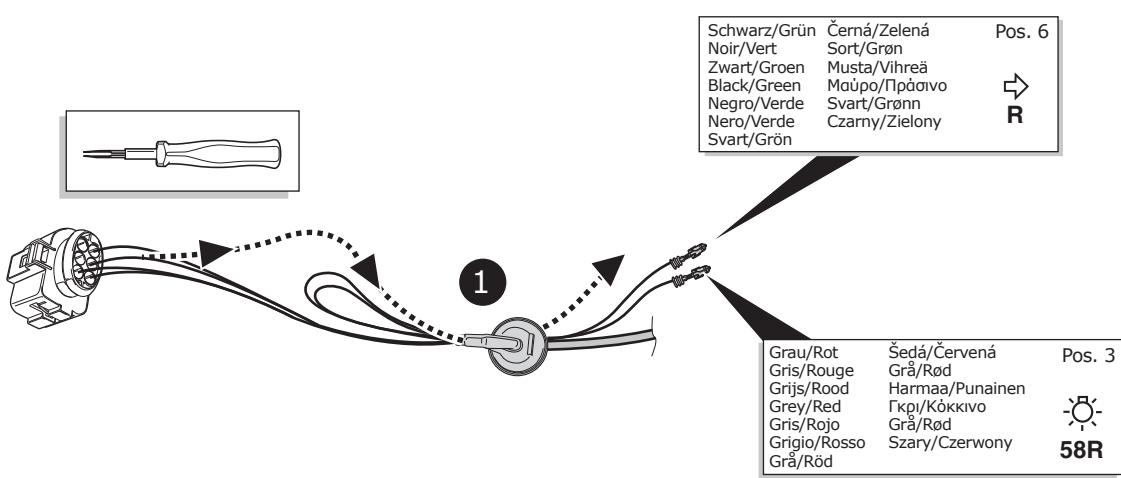
24



25

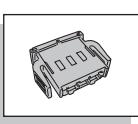


26

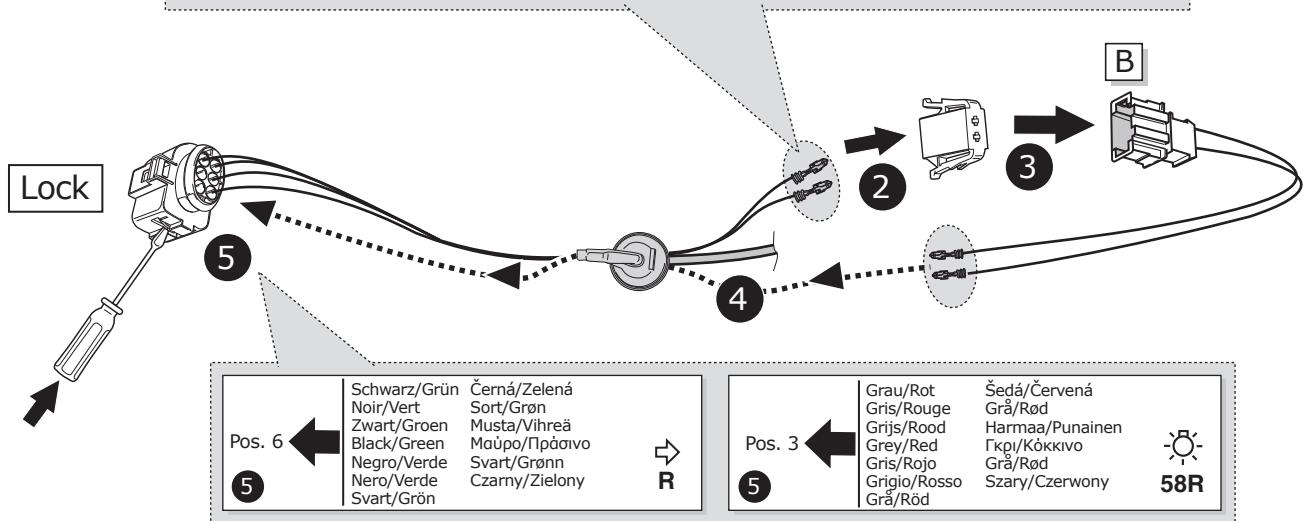


AVANT

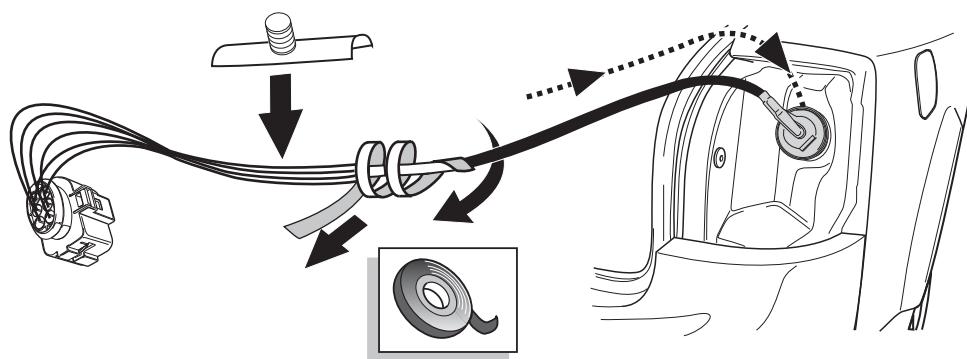
27



 Pos. 1 2	 Pos. 2 2	 58R	
Schwarz/Grün Noir/Vert Zwart/Groen Black/Green Negro/Verde Nero/Verde Svart/Grön	Černá/Zelená Sort/Gron Musta/Vihreä Maúpo/Πράσινο Svart/Grønn Czarny/Zielony	Grau/Rot Gris/Rouge Grijs/Rood Grey/Red Gris/Rojo Grigio/Rosso Grå/Röd	Šedá/Červená Grå/Röd Harmaa/Punainen Γκρ/Κόκκινο Grå/Röd Szary/Czerwony

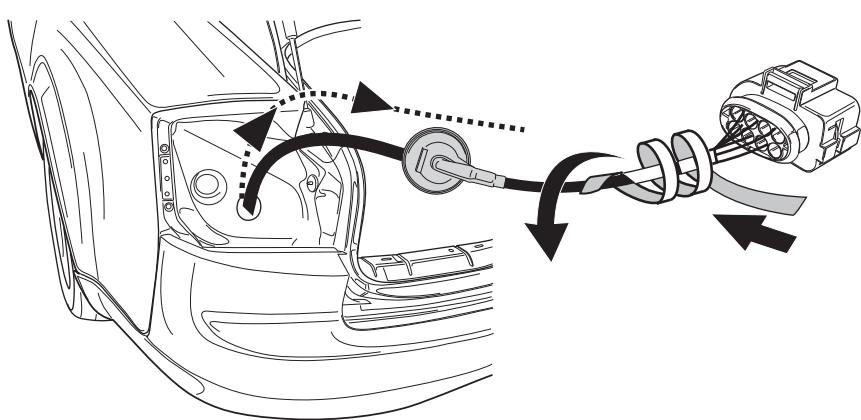


28



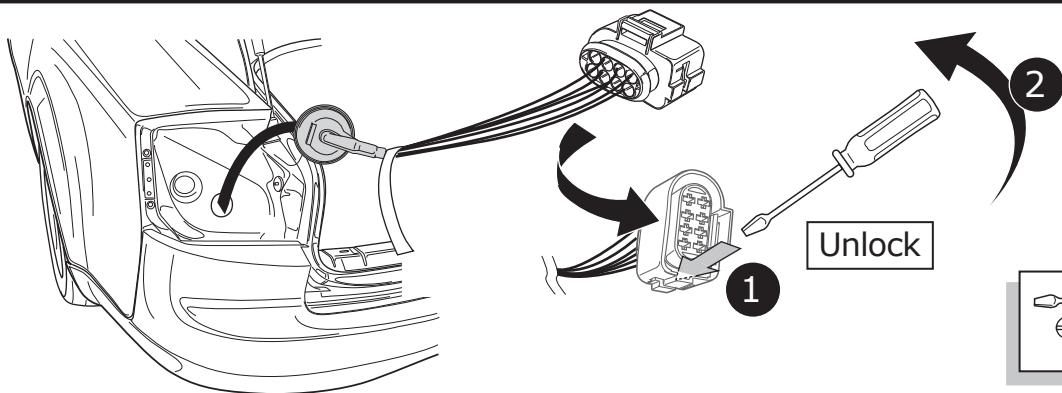
CABRIO

29



CABRIO

30



Unlock

1x

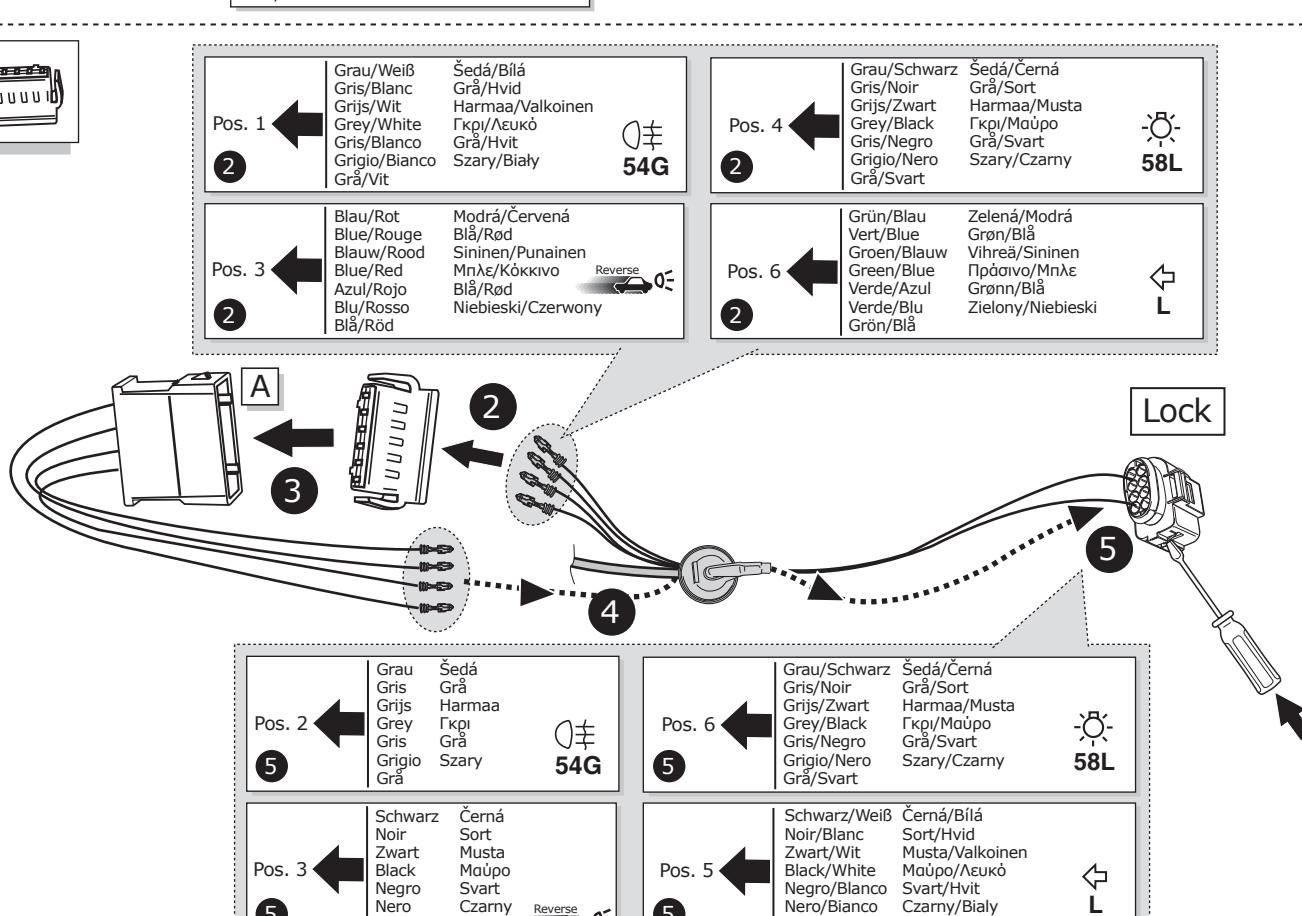
31

Blau/Rot	Modrá/Červená	Pos. 3
Blue/Rouge	Blå/Röd	
Blauw/Rood	Sininen/Punainen	
Blue/Red	Mn&xe1e/K&ockivo	
Azul/Rojo	Blå/Röd	
Blu/Rosso	Niebieski/Czerwony	
Blå/Röd		

Grau/Weiß	Šedá/Bílá	Pos. 2
Gris/Blanc	Grå/Hvid	
Grijs/Zwart	Harmaa/Valkoinen	
Grey/White	Γκρι/Λευκό	
Gris/Blanco	Grå/Hvit	
Grigio/Bianco	Szary/Biały	
Grå/Vit		

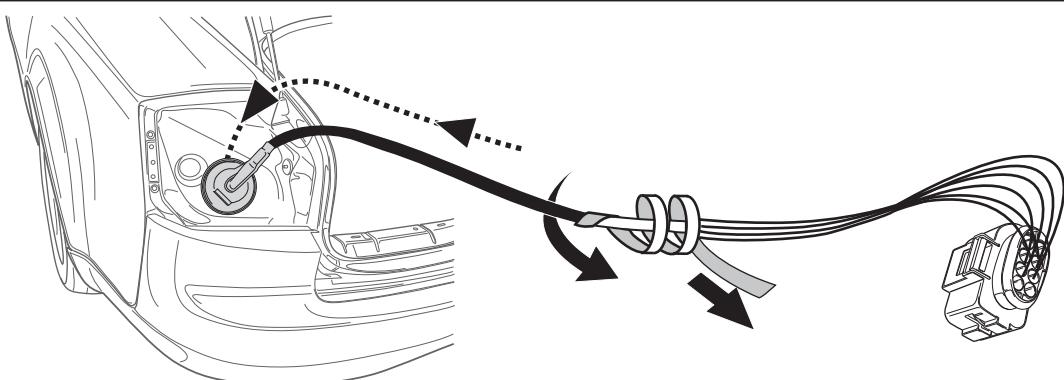
Grau/Schwarz	Šedá/Černá	Pos. 6
Gris/Noir	Grå/Sort	
Grijs/Zwart	Harmaa/Musta	
Grey/Black	Γκρι/Muópo	
Gris/Negro	Grå/Svart	
Grigio/Nero	Szary/Czarny	
Grå/Svart		

Grün/Blau	Zelená/Modrá	Pos. 5
Vert/Blue	Grøn/Blå	
Groen/Blauw	Vihreä/Sininen	
Green/Blue	Πράσινο/Mnξe	
Verde/Azul	Grønn/Blå	
Verde/Blu	Zielony/Niebieski	
Grön/Blå		

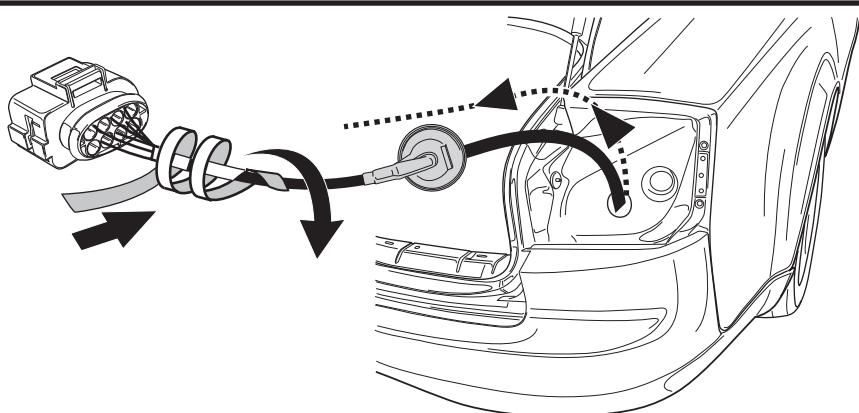


CABRIO

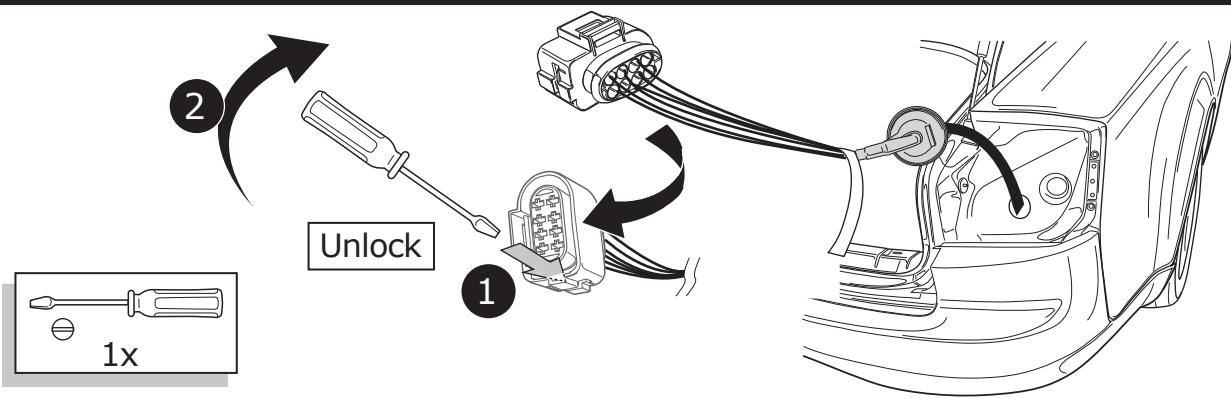
32



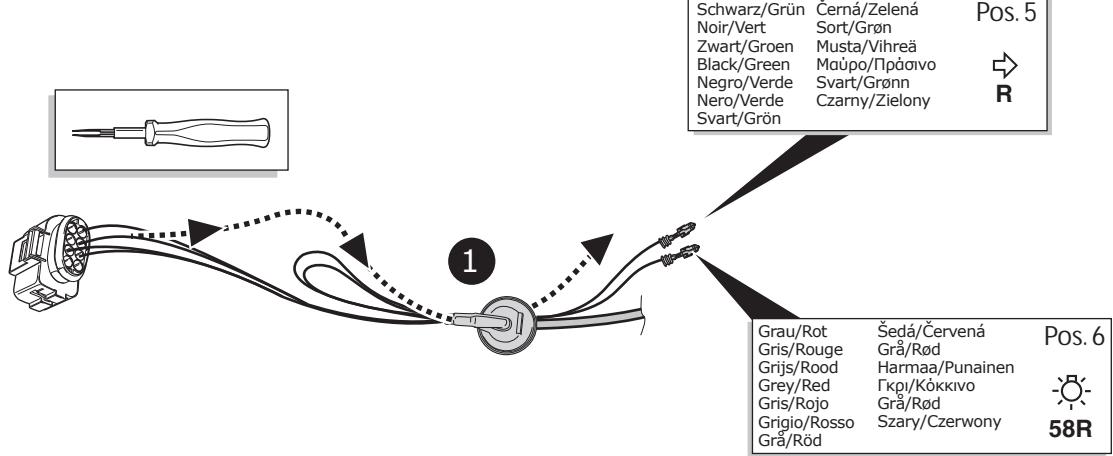
33



34

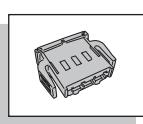


35

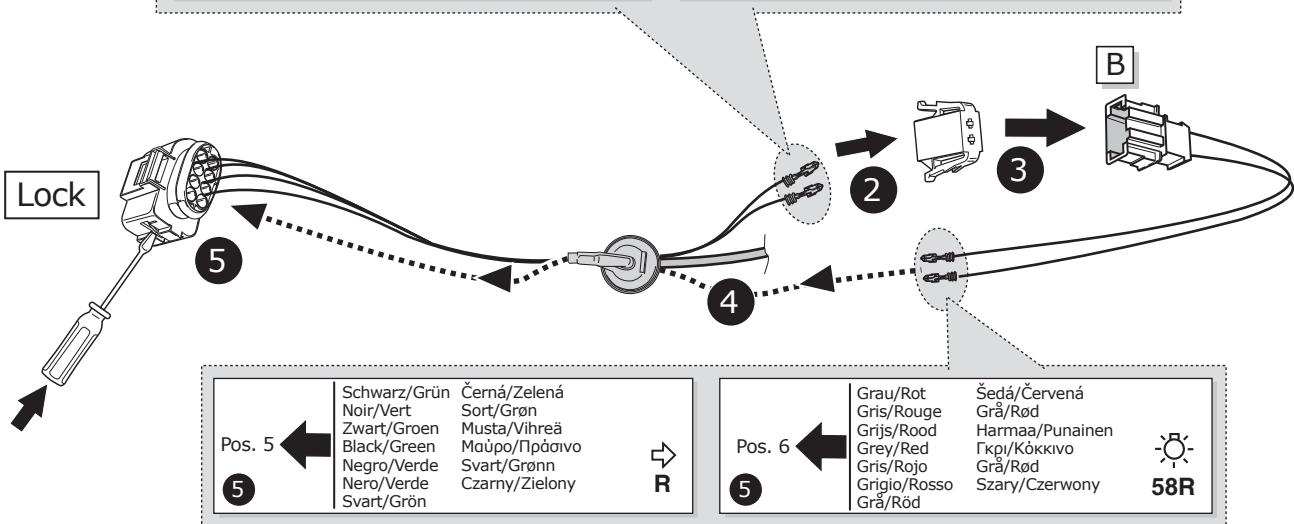


CABRIO

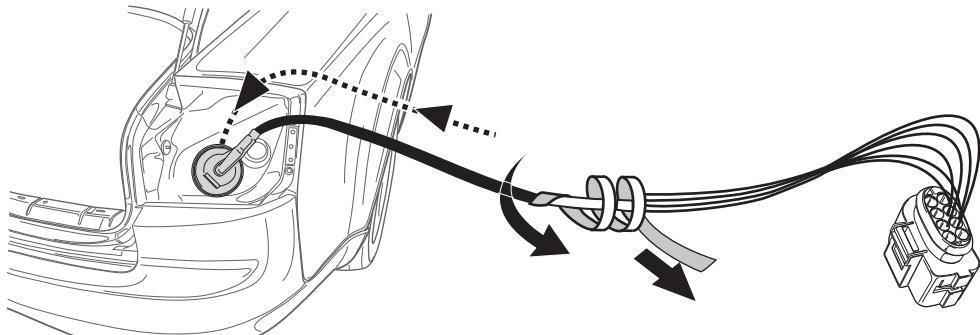
36



Pos. 1	Schwarz/Grün Noir/Vert Zwart/Groen Black/Green Negro/Verde Nero/Verde Svart/Grön	Černá/Zelená Sort/Gron Musta/Vihreä Maúpo/Πράσινο Svart/Grønn Czarny/Zielony	Pos. 2	Grau/Rot Gris/Rouge Grijs/Rood Grey/Red Gris/Rojo Grigio/Rosso Grå/Röd	Šedá/Červená Grå/Rød Harmaa/Punainen Γκρι/Κόκκινο Grå/Rød Szary/Czerwony	58R
2			2			

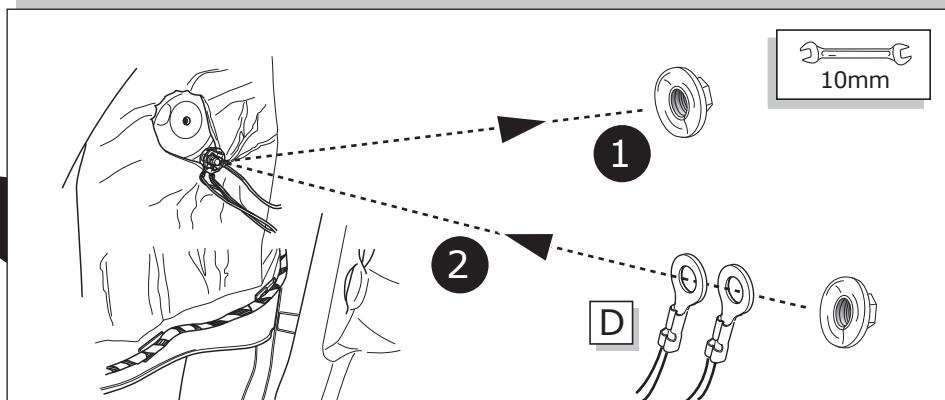
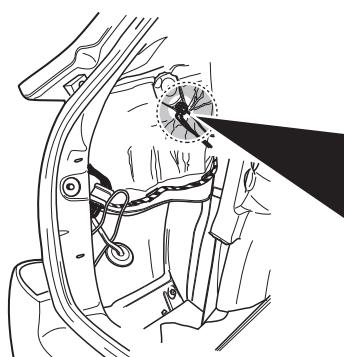


37



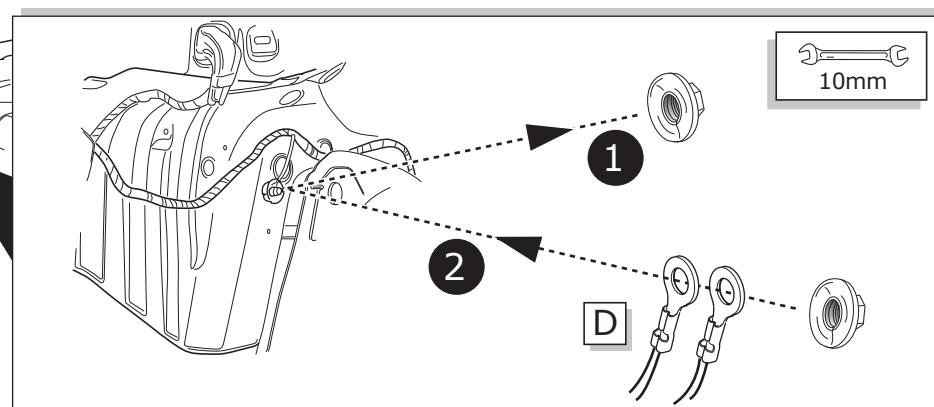
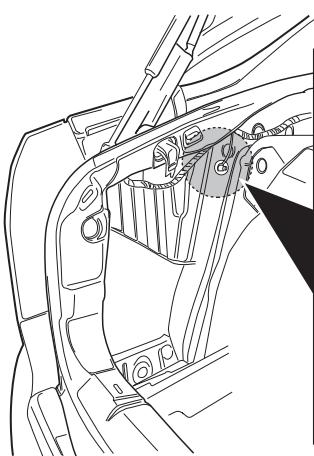
AVANT

38



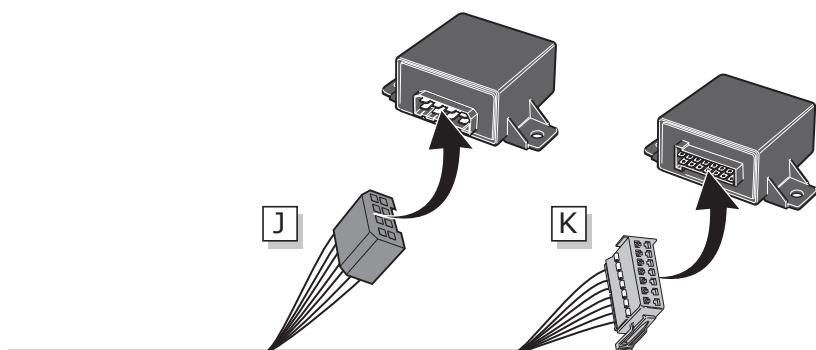
SEDAN & CABRIO

39

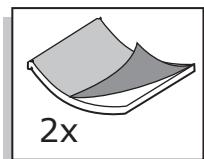
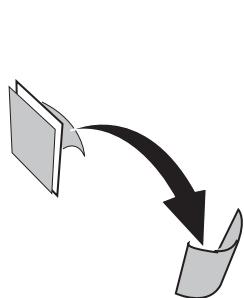


SEDAN & AVANT & CABRIO

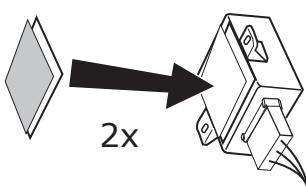
40



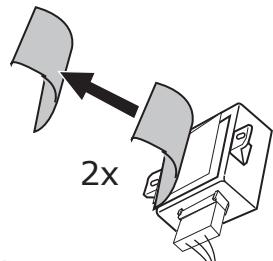
41



2

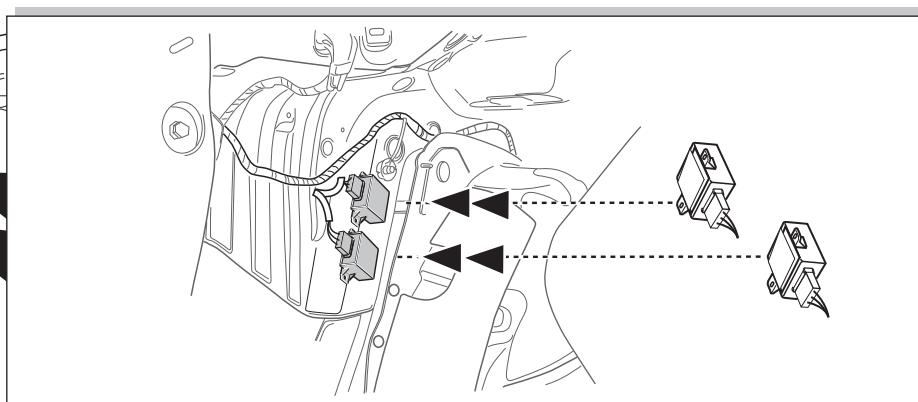
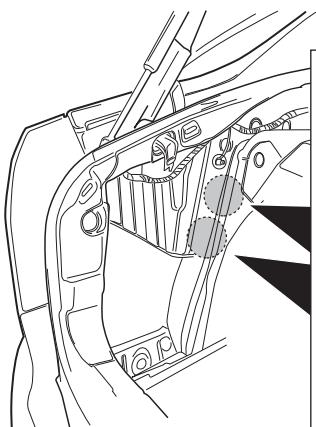


3



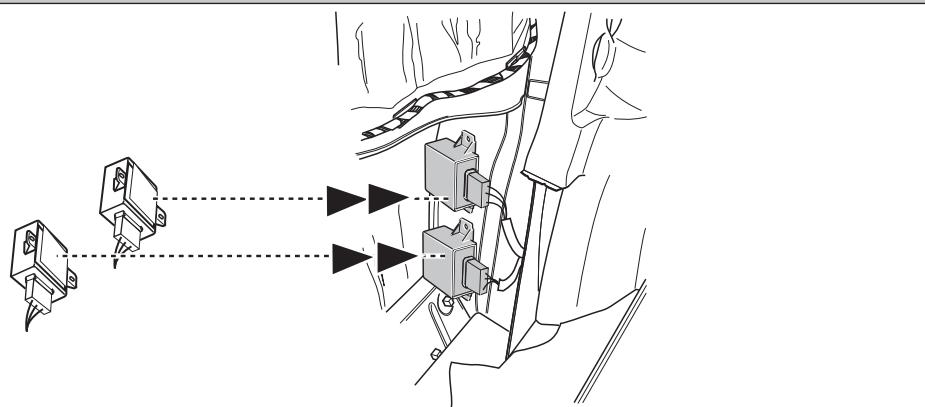
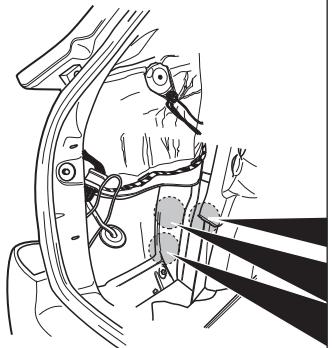
SEDAN & CABRIO

42



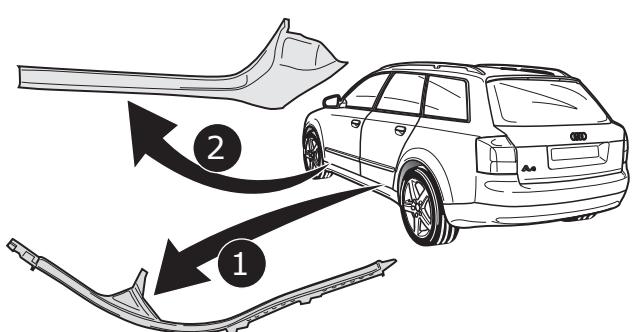
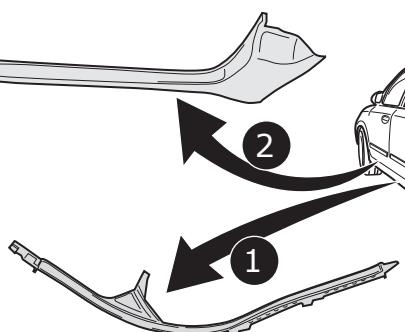
AVANT

43

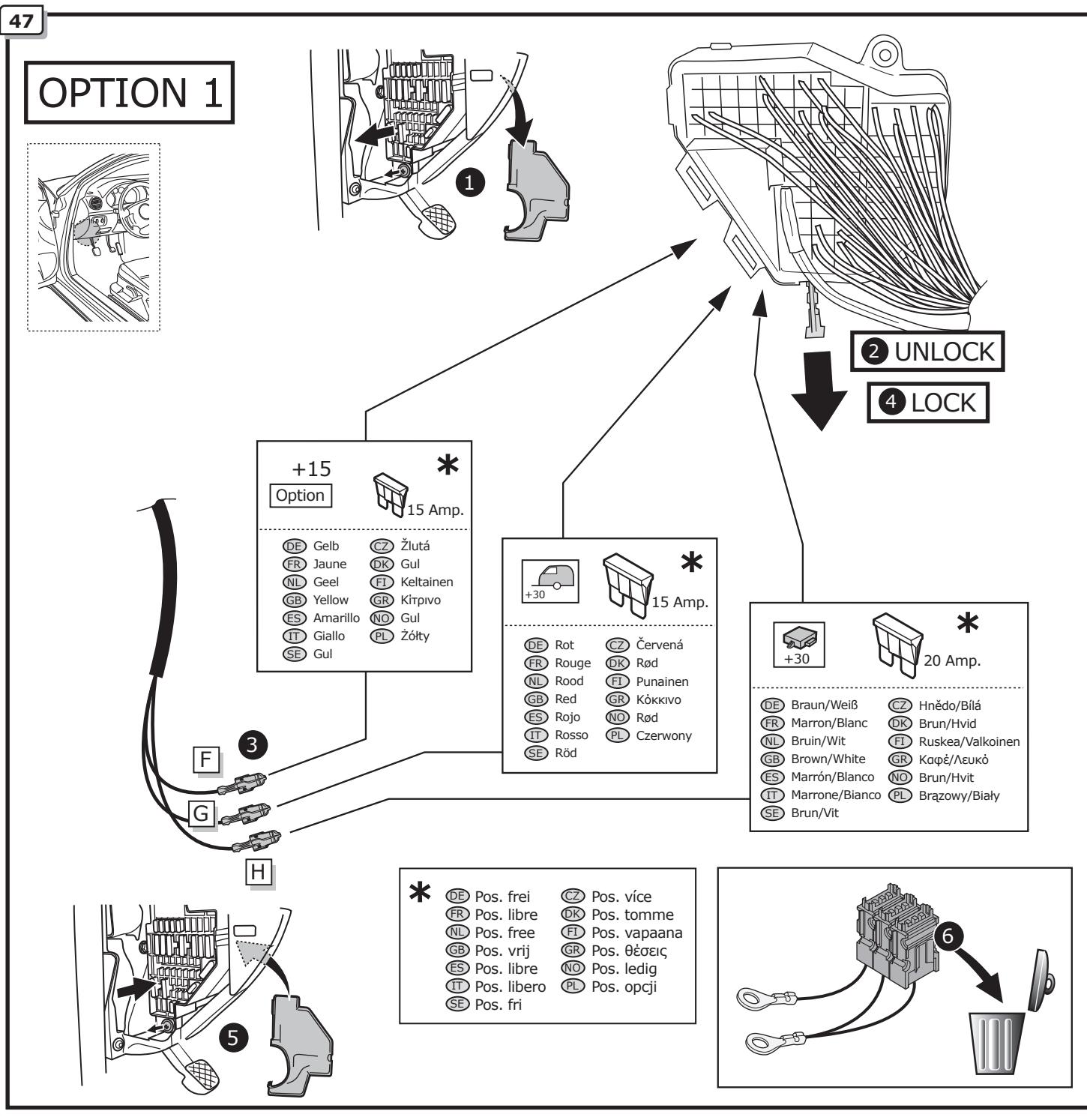
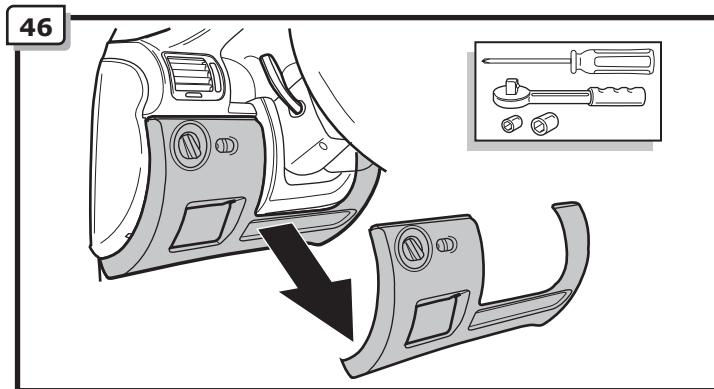
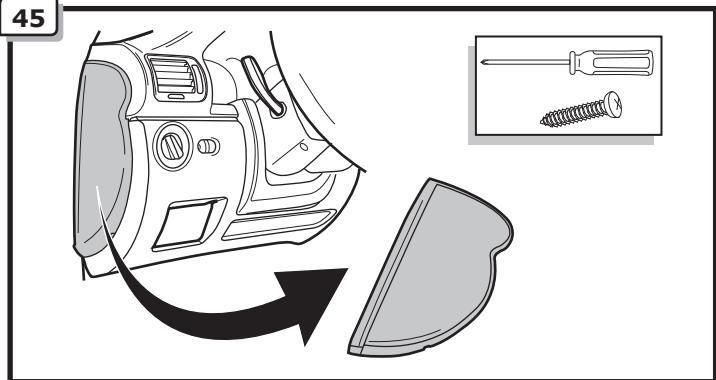


SEDAN & AVANT & CABRIO

44

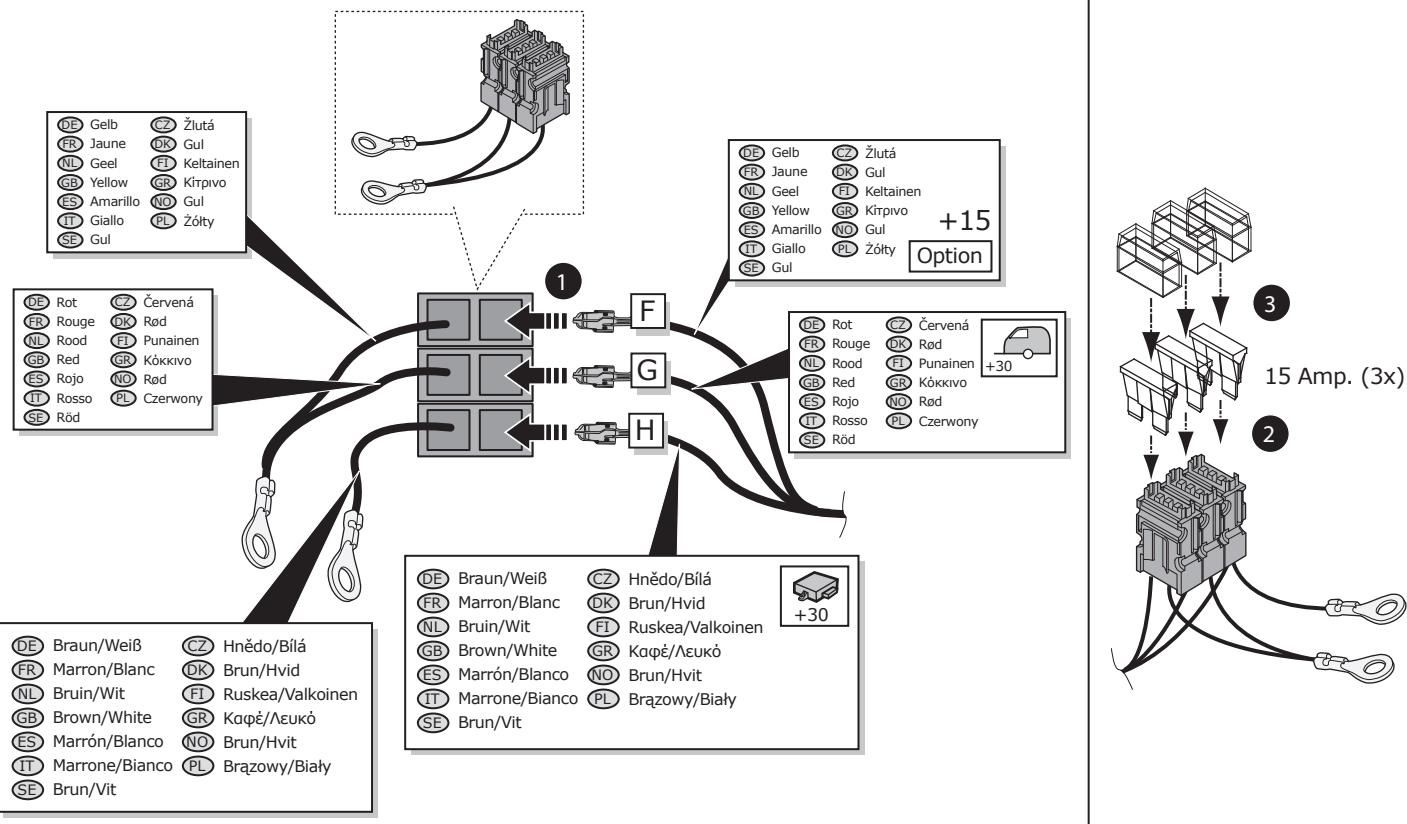


SEDAN & AVANT & CABRIO



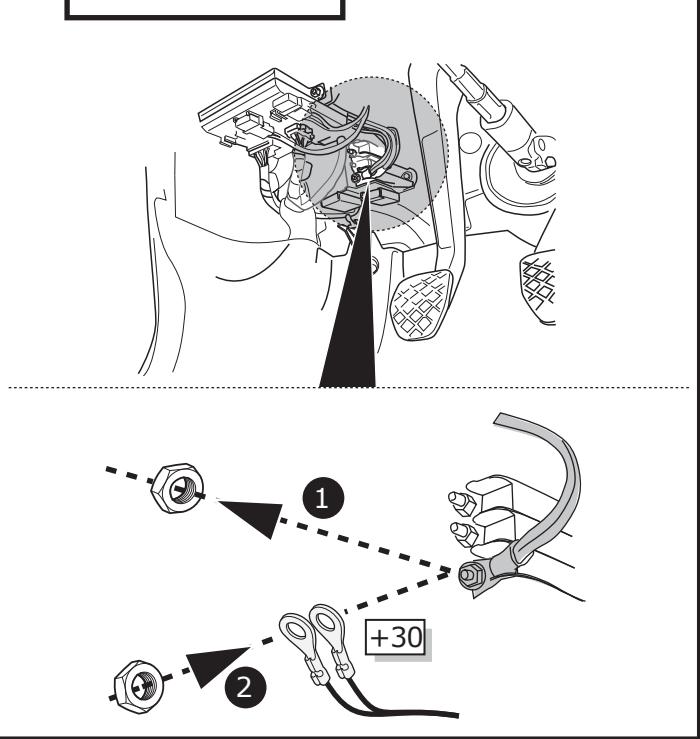
48

OPTION 2



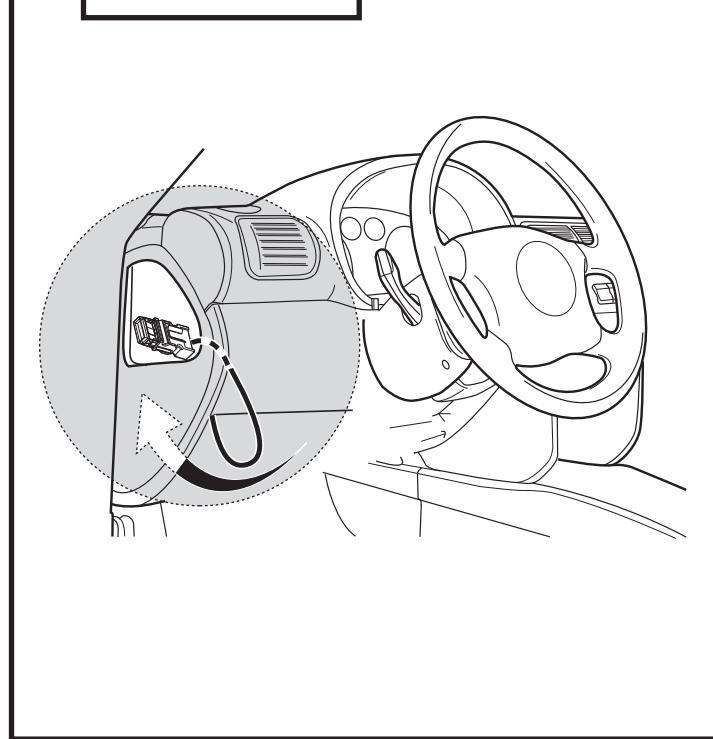
49

OPTION 2



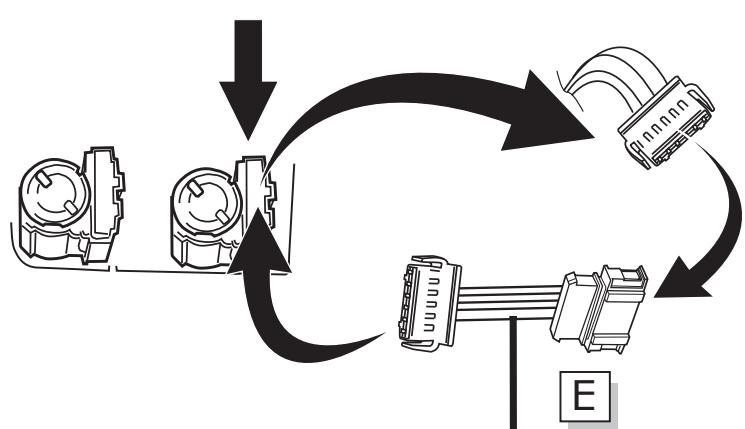
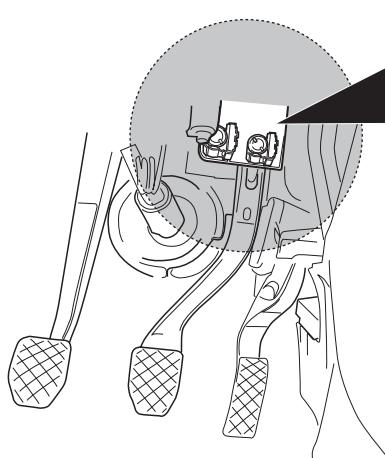
50

OPTION 2



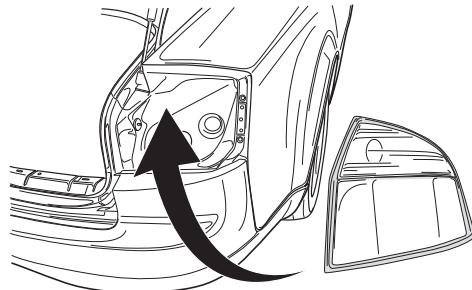
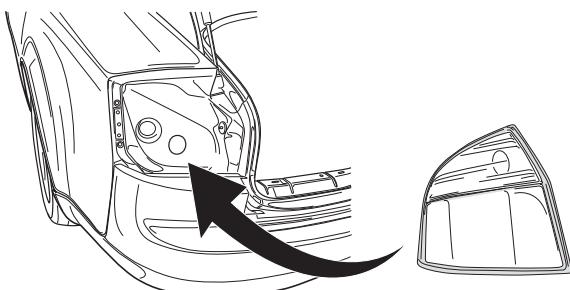
SEDAN & AVANT & CABRIO

51



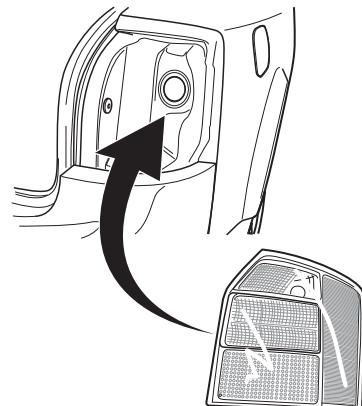
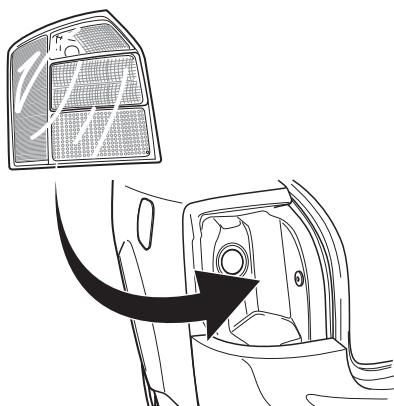
SEDAN & CABRIO

52



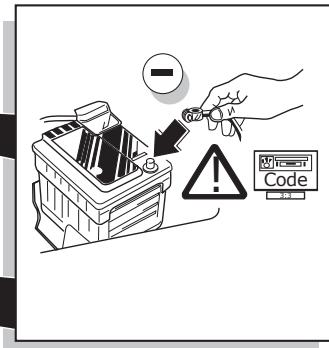
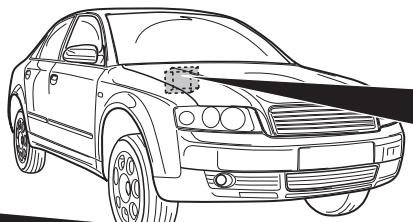
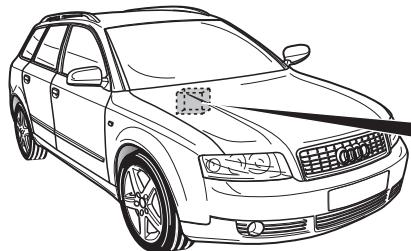
AVANT

53



SEDAN & AVANT & CABRIO

54



55

(DE) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!!

(FR) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!

(NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!

(GB) CHECK FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH LOAD OR LAMPS WITH THE RIGHT AMOUNT OF WATT!

(ES) CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUces CON EL CORRECTO WATTAJE!

(IT) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADe DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!

(SE) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!

(CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOCÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!

(DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!

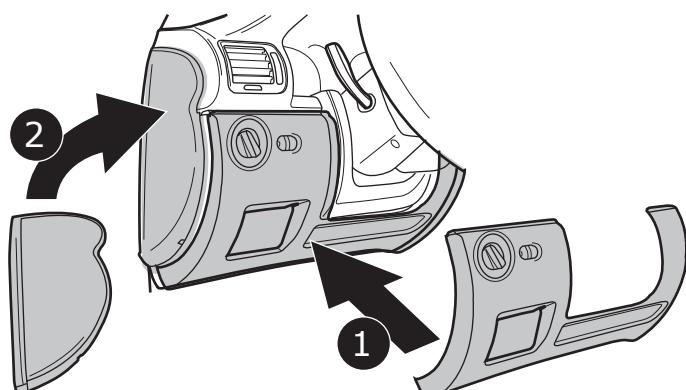
(FI) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOiset LAMPUT!

(GR) ΕΛΕΓΞΕΤΙΣ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΈΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!

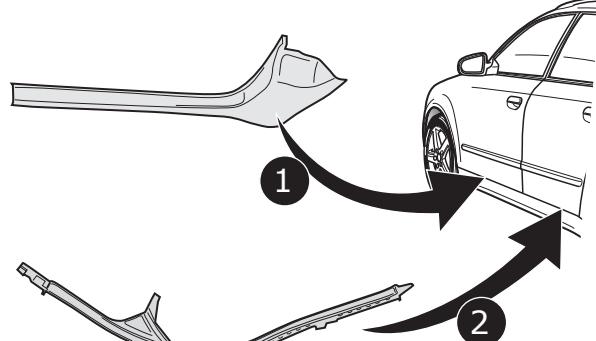
(NO) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPÅERER MED RIKTIG WATTVERDI!

(PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNNKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!

56

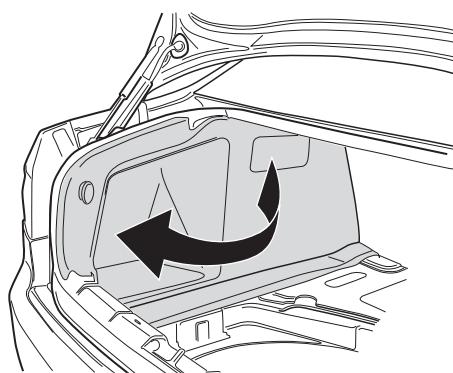


57

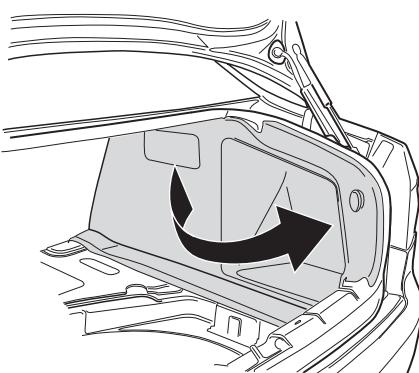


SEDAN & CABRIO

58

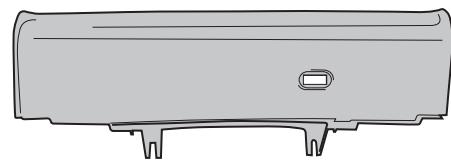
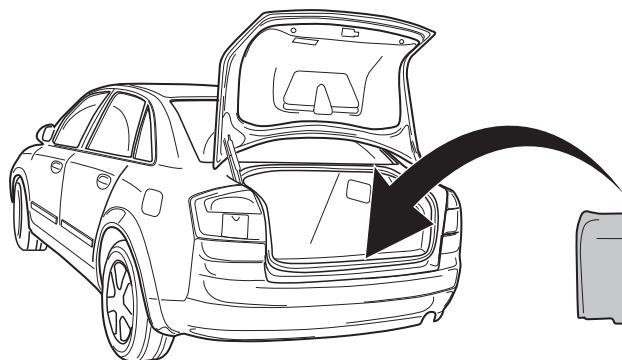


1



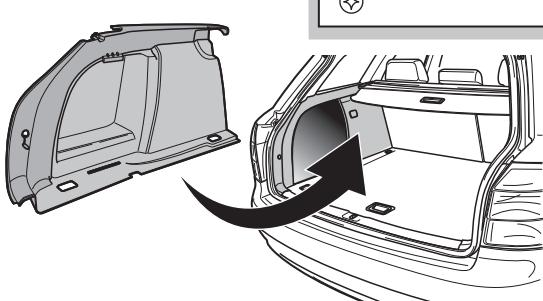
2

59

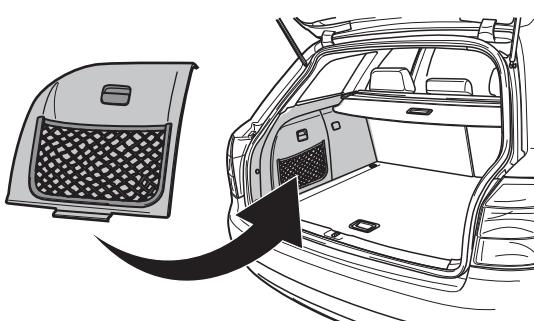


AVANT

60

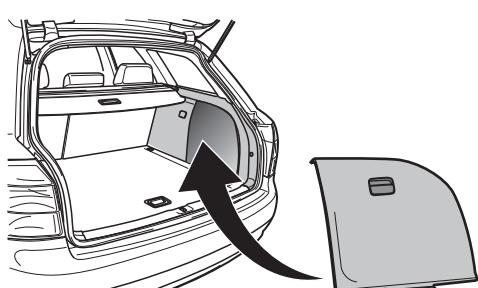


1

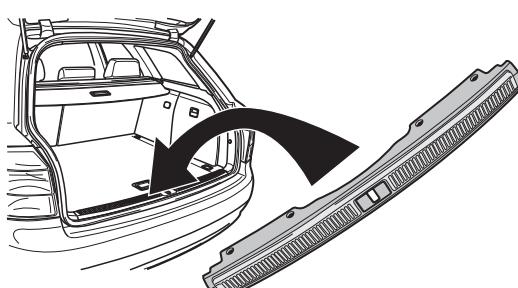


2

61



1

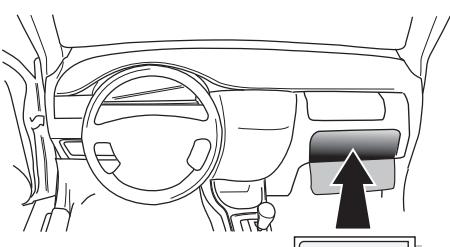


2

SEDAN & AVANT & CABRIO

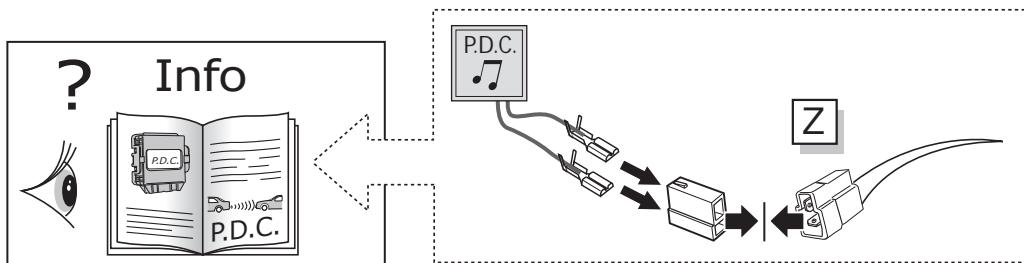
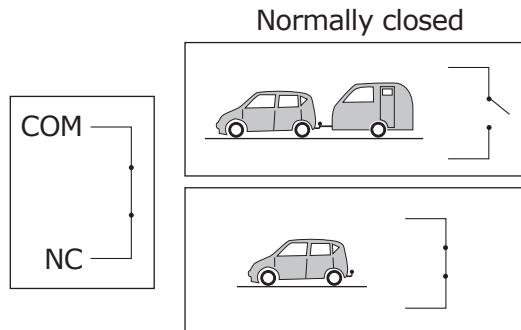
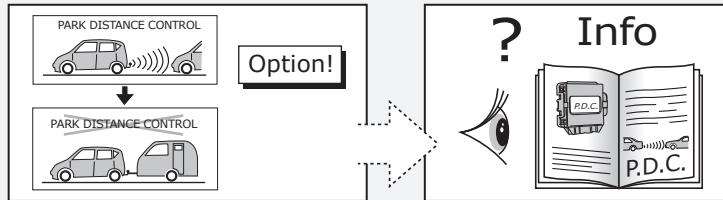
62

- (DE) Gebrauchsanleitung.
- (FR) Mode d'emploi.
- (NL) Gebruikershandleiding.
- (GB) User guide.
- (ES) Guía del usuario.
- (IT) Manuale di istruzioni.
- (SE) Bruksanvisning.
- (CZ) Uživatelská příručka.
- (DK) Brugervejledning.
- (FI) Käyttöohjeet.
- (GR) Οδηγός χρήστη.
- (NO) Brukerveiledning.
- (PL) Instrukcja obsługi.



!





Anschluss Steckdose
 Connection de la prise
 Allaccio zoccolo
 Contactdoos aansluiting
 Socket connection

Objímkový konektor
 Stikdåse forbindelse
 Pistorasia liitintä
 Ynadooxní σύλλεσης
 Tilkobling koblingsboks
 Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446	1/L	2	3/31	4/R	$\frac{1}{2}$ 1-8	\uparrow	\odot	5/58-R	6/54	\odot	\odot	52W	3x21W	2x21W	21W	Pmax	21W	2x21W	21W	DIN/ISO 11446
Schwarz/ Weiß	Bleu	Marron	Noir/ Vert	Grün	Schwarz/ Grau/ Rot	Noir/ Rouge	Gris/ Rood	Grijz/ Groen	7/58-L	5/58-R	6/54	52W	2x21W	21W	Pmax	21W	2x21W	21W	DIN/ISO 11446	
Noir/ Blanc	Bleu	Bruin	Zwart/ Wit	Blauw	Schwarz/ Grau/ Rood	Noir/ Rouge	Grijz/ Rood	Zwart/ Groen	8	8	9	9	10	10	11	11	11	12	$\frac{1}{2}$ 9	
Zwart/ Wit	Blauw	Bruin	Wit	Blauw	Schwarz/ Grau/ Rood	Noir/ Rouge	Grijz/ Rood	Zwart/ Groen	9	9	10	10	11	11	12	12	12	13	$\frac{1}{2}$ 9	
Black/ White	Blue	Brown	Black/ White	Brown	Black/ Grey/ Red	Black/ Grey/ Rood	Black/ Grey/ Rood	Black/ Groen	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Negro/ Blanco	Azul	Marrón	Negro/ Verde	Marrón	Grijz/ Rojo	Grijz/ Rojo	Nero/ Rosso	Nero/ Verde	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Nero/ Bianco	Blu	Marrone	Nero/ Verde	Blu	Nero/ Grigio/ Rosso	Nero/ Rojo	Nero/ Rosso	Nero/ Verde	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Svart/ Vit	Blå	Brun	Svart/ Grön	Brun	Svart/ Grå/ Röd	Svart/ Grå/ Röd	Svart/ Grå/ Röd	Svart/ Vihreä	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Černo/ Bílá	Modrá	Hnědá	Černo/ Zelená	Hnědá	Šedá/ Červená	Šedá/ Červená	Sort/ Grå/ Röd	Sort/ Röd	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Sort/ Hvid	Blå	Brun	Sort/ Grå/ Röd	Brun	Sort/ Grå/ Röd	Sort/ Röd	Sort/ Röd	Sort/ Punainen	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Musta/ Valkoinen	Sininen	Ruskea	Musta/ Vihreä	Ruskea	Musta/ Punainen	Musta/ Punainen	Musta/ Mustaa	Musta/ Mustaa	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Maupo/ Λευκό	Μπλε	Καφέ	Μαύρο	Μαύρο	Μαύρο/ Κόκκινο	Μαύρο/ Κόκκινο	Μαύρο/ Kökkivo	Μαύρο/ Mustaa	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Svart/ Hvit	Blå	Brun	Svart/ Grønn	Brun	Svart/ Grå/ Röd	Svart/ Grå/ Röd	Svart/ Grå/ Röd	Svart/ Mustaa	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	
Czarny/ Biały	Niebieski	Brązowy	Czarny/ Zielony	Biały	Czarny/ Szary/ Czerwony	Czarny/ Szary/ Czerwony	Czarny/ Szary/ Czerwony	Czarny/ Mustaa	10	10	11	11	12	12	13	13	13	13	DIN/ISO 11446	